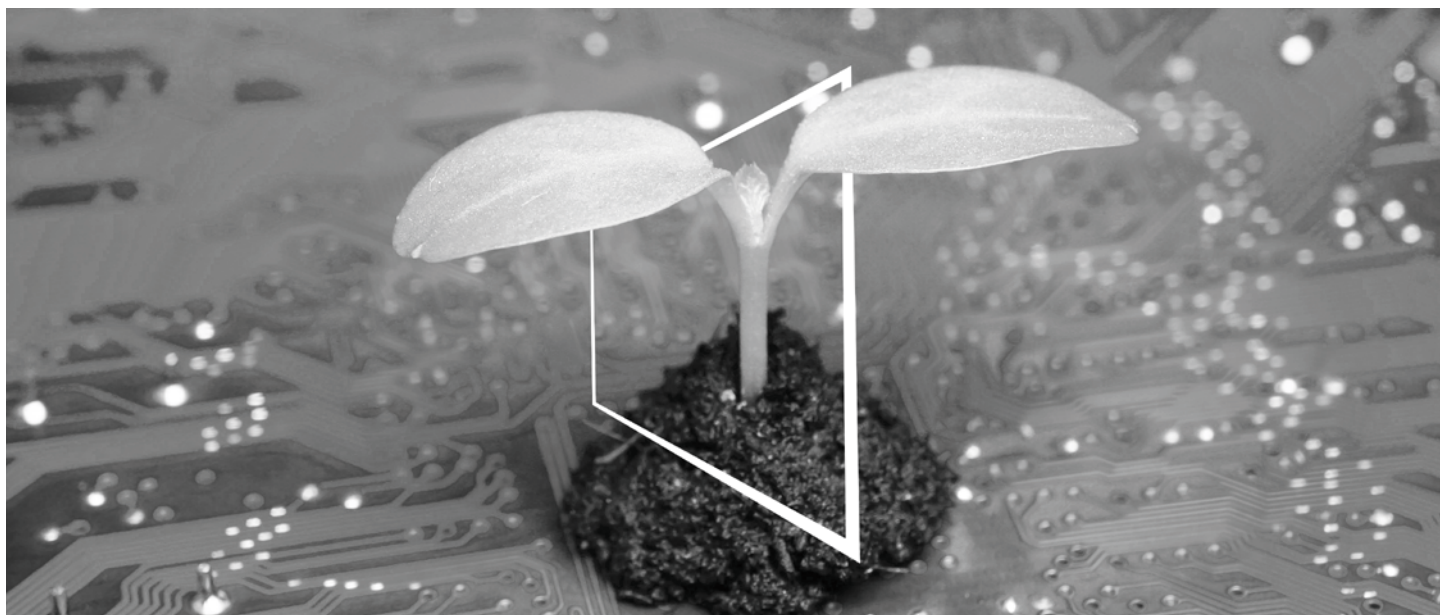




KONICA MINOLTA

bizhub C3100i **MANUAL RAPID**

TRADUCERE A INSTRUCȚIUNILOR ORIGINALE



CENTRUL DE RESURSE DIGITALE

SUSTENABIL ȘI ÎNTOTDEAUNA ACTUALIZAT!

Fondul nostru de resurse digitale vă permite să vă transformați operațiile în unele mai sustenabile și mai eficiente. Accesați cele mai noi materiale și resurse de instruire referitoare la sistemul dumneavoastră, contribuind totodată la crearea unui mediu mai sustenabil. Nu este necesar să căutați îndelung și să imprimați informațiile pe hârtie.

Cele mai noi informații accesibile printr-o simplă apăsare de buton Centrul de descărcări

Descărcați drivere de imprimantă, utilitare, manuale de operare etc. dintr-un singur loc, având garanția că informațiile sunt actualizate.

Accesați: <https://konicaminolta.eu/download-centre>



Instrucțiuni pas cu pas pentru sistemul dumneavoastră iTraining

iTraining oferă o introducere a produsului în mediul online prin utilizarea unor videoclipuri clare cu explicații detaliate referitoare la toate funcțiile importante ale sistemului dumneavoastră. Aceste instrucțiuni pas cu pas facilitează familiarizarea cu sistemul dumneavoastră.

Accesați: <https://itraining.konicaminolta.eu>



Cuprins

1 Informații privind siguranța

1.1	Introducere	1-3
1.2	Informații privind mediul înconjurător.....	1-3
1.3	Informații privind siguranța	1-4
1.4	Avize de reglementare.....	1-8
1.5	Notificare specială pentru utilizator	1-11
1.6	Cerințe privind spațiul.....	1-12
1.7	Măsuri de precauție pentru operare	1-13
1.8	Restricții legale privind reproducerea.....	1-14
1.9	Indicații și etichete de precauție	1-15
1.10	Recunoașteri privind mărcile comerciale	1-16
1.11	Observații privind licențele cu sursă deschisă.....	1-16

2 Înainte de utilizarea acestui aparat

2.1	Inițiative privind mediul înconjurător.....	2-3
2.2	Domeniul de utilizare a dispozitivelor MFP	2-3
2.3	Grupurile țintă.....	2-4
2.4	Tipuri de manuale	2-4
2.4.1	Ghidul utilizatorului.....	2-4
2.4.2	Ghid rapid (acest manual)	2-4
2.4.3	Informații generale de siguranță/Ghid de configurare	2-4
2.5	Convenții	2-5

3 Despre acest aparat

3.1	Prezentare generală a aparatului	3-3
3.1.1	Unitatea principală a aparatului	3-3
3.1.2	Panoul operatorului.....	3-5
3.2	Pornirea/oprirea aparatului	3-6
3.2.1	Pornirea aparatului	3-6
3.2.2	Oprirea aparatului	3-7
3.3	Conectarea aparatului la un computer	3-8
3.3.1	Conectarea la o rețea cu fir (Ethernet)	3-8
3.3.2	Conectarea la un computer cu USB	3-9
3.3.3	Conectarea la o altă rețea wireless.....	3-9
3.3.4	Configurarea adresei IP	3-13
3.3.5	Instalarea software-ului pentru Windows	3-15
3.3.6	Instalarea software-ului pentru Mac	3-17
3.4	Utilizarea panoului pentru operator	3-20
3.4.1	Ecrane ale afișajului	3-20
3.4.2	Modificarea setărilor de limbă.....	3-21
3.4.3	Limitarea accesului la funcții.....	3-21
3.5	Modul economisire energie	3-22
3.5.1	Comutarea în modul economisire energie	3-22
3.5.2	Revenirea din modul economisire energie.....	3-22
3.5.3	Setarea funcțiilor de economisire a energiei.....	3-23
3.6	Actualizarea firmware-ului aparatului.....	3-23

4	Încărcarea suporturilor de imprimare	
4.1	Îndoirea și ventilarea hârtiei.....	4-3
4.2	Încărcarea hârtiei în Tava 1 / Tava 2 (Unitatea de alimentare a PF-P26) (dotare opțională)	4-4
4.3	Încărcarea hârtiei în tava de alimentare manuală.....	4-6
4.4	Încărcarea plicurilor.....	4-9
5	Operațiuni disponibile în acest aparat	
5.1	Cum se tipărește (de pe un computer)	5-3
5.1.1	Pentru Windows.....	5-3
5.1.2	Pentru Mac.....	5-3
6	Citiți acest document dacă întâmpinați o problemă	
6.1	Înlocuirea consumabilelor.....	6-3
6.2	Curățarea aparatului.....	6-5
6.2.1	Curățarea exteriorului aparatului.....	6-5
6.2.2	Curățarea interiorului aparatului.....	6-6
6.3	Eliminarea blocajelor.....	6-14
6.3.1	Eliminarea blocajelor de hârtie.....	6-14



Informații privind siguranța

1 Informații privind siguranța

1.1 Introducere

Acest [Ghid rapid] folosește ilustrații pentru a descrie procedurile de operare pentru funcțiile cel mai frecvent utilizate, într-un mod ușor de înțeles.

Începeți prin a utiliza acest manual pentru a vă familiariza cu funcțiile utile pe care le oferă acest aparat.

Pentru detalii despre diferitele funcții, consultați ghidurile utilizatorului disponibile pentru descărcare la adresa <https://www.konicaminolta.eu>

Pentru a utiliza aparatul în mod corespunzător și în condiții de siguranță, citiți informațiile privind siguranța de la pagina 1-4 a acestui manual, înainte de utilizare.

În plus, acest manual conține următoarele informații. Nu uitați să citiți manualul înainte de a utiliza aparatul.

- Elementele care trebuie respectate pentru a utiliza aparatul în condiții de siguranță
- Informații referitoare la siguranța produsului
- Măsuri de precauție la utilizarea aparatului

Ilustrațiile și afișajele utilizate în acest manual pot diferi puțin de vizualizările echipamentului și afișajelor reale.

1.2 Informații privind mediul înconjurător

Beneficiile pentru mediu ale gestionării energiei

Consumul de energie electrică al unui aparat depinde atât de proprietățile aparatului, cât și de modul de utilizare a acestuia.

Setările corespunzătoare de gestionare a energiei vă asigură un mod de utilizare economic în ceea ce privește resursele. Prin setarea unui timp mai scurt (sau optim) de activare a modurilor de economisire a energiei (de ex., modul inactiv), consumul de energie poate fi redus.

Hârtie reciclată

Acest produs poate imprima pe hârtie reciclată și pe hârtie certificată de Environmental Stewardship Initiative, care este în conformitate cu standardul european EN 12281, precum și pe hârtie virgină. În plus, poate imprima pe hârtie mai ușoară, de exemplu, de 64 g/m². Utilizarea unei hârtii atât de ușoare contribuie la economisirea resurselor.

Imprimare duplex

Cu un produs care dispune de o unitate duplex, puteți imprima automat pe ambele fețe ale hârtiei.

Utilizarea acestei funcții conduce la reducerea consumului de resurse naturale și a costurilor dumneavoastră.

Driverul de imprimantă atașat oferă această funcție de imprimare duplex ca setare inițială în computerul dumneavoastră (setarea poate fi modificată manual după instalare).

1.3 Informații privind siguranța

Această secțiune cuprinde instrucțiuni detaliate cu privire la operarea și întreținerea acestui aparat. Pentru a obține o utilitate optimă a acestui dispozitiv, toți operatorii trebuie să citească cu atenție și să respecte instrucțiunile din acest manual.

Vă rugăm să citiți următoarea secțiune înainte de a conecta aparatul la sursa de alimentare. Aceasta conține informații importante legate de siguranța utilizatorului și prevenirea problemelor legate de echipament.

Asigurați-vă că respectați toate măsurile de precauție care apar în diferitele secțiuni ale acestui manual.

Referință



- Este posibil ca unele părți din conținutul acestei secțiuni să nu corespundă cu produsul achiziționat.

Simboluri de avertizare și precauție




Asigurați-vă că respectați măsurile de precauție de siguranță.

Acest manual conține instrucțiunile care trebuie respectate cu strictețe în orice moment pentru a preveni vătămarea dumneavoastră și a altor persoane, precum și deteriorarea bunurilor.

Vătămările corporale și deteriorările care ar putea fi cauzate prin utilizarea necorespunzătoare a produsului sunt clasificate conform următoarelor simboluri.

Indicații cu pictograme	Descriere
 AVERTISMENT	Manevrarea necorespunzătoare poate provoca vătămări corporale grave sau moartea.
 ATENȚIE	Manevrarea necorespunzătoare poate provoca vătămări corporale minore sau deteriorări ale clădirii și proprietății.

Acestea sunt câteva dintre cele mai importante simboluri grafice oferite ca exemplu.

Simboluri grafice	Descrieri	Simboluri grafice	Descrieri	Simboluri grafice	Descrieri
	Interdicție generală		Nu dezasamblați		Nu atingeți
	Instrucțiune generală		Sol/pământ		Deconectați de la priză
	Precauție generală		Temperatură ridicată		Pericol de șoc electric

Conectarea sursei de alimentare

AVERTISMENT

Nu utilizați niciun alt cablu de alimentare decât cel furnizat în pachet sau atașat la produse. Dacă nu este furnizat un cablu de alimentare, utilizați doar cablul de alimentare și fișa specificate în documentația utilizatorului. Dacă nu utilizați acest cablu, există riscul producerii unui incendiu sau șoc electric. În cazul în care cablul de alimentare furnizat în pachet nu poate fi utilizat în țara în care a fost vândut acest produs, utilizați un cablu de alimentare care îndeplinește următoarele condiții sau contactați reprezentantul tehnic.

- Cablul de alimentare are tensiunea și curentul nominal corespunzătoare plăcuței indicatoare de pe acest aparat.
- Cablul de alimentare îndeplinește cerințele legale pentru zona respectivă.
- Cablul de alimentare este prevăzut cu un pin/o bornă de împământare.



Nu utilizați cablul de alimentare la alte produse. În cazul nerespectării acestei cerințe, există riscul producerii unui incendiu sau șoc electric.



⚠️ AVERTISMENT

Nu zgâriați, nu răzuțiți, nu așezați un obiect greu, nu încălziți, nu răsuciți, nu îndoiți, nu călcați, nu trageți sau nu deteriorați cablul de alimentare. Utilizarea unui cablu de alimentare deteriorat (vergea a electrodului expusă, conductor rupt etc.) poate provoca un incendiu sau o defectiune. Dacă este prezentă oricare dintre aceste situații, opriți imediat întrerupătorul de alimentare, deconectați cablul de alimentare de la priză și apoi apelați reprezentantul de service autorizat.	
Nu utilizați o altă tensiune a sursei de alimentare decât cea specificată pe aparat. În cazul nerespectării acestei cerințe, există riscul producerii unui incendiu sau șoc electric.	
Nu utilizați un adaptor cu prize multiple pentru a conecta alte dispozitive sau aparate. Utilizarea unei prize de curent pentru o valoare de curent mai mare decât cea marcată poate provoca un incendiu sau șoc electric.	
Nu utilizați un cablu prelungitor. Utilizarea unui cablu prelungitor poate provoca un incendiu sau șoc electric. În cazul în care cablul de alimentare furnizat cu produsul nu este suficient de lung pentru a fi conectat la o priză de perete, contactați reprezentantul tehnic.	
Nu scoateți sau introduceți cablul electric cu mâinile ude deoarece se poate produce un șoc electric.	
Introduceți cablul de alimentare până la capăt în priza de curent. În cazul nerespectării acestei cerințe, există riscul producerii unui incendiu sau șoc electric.	
Asigurați-vă că ați împământat acest produs. (Conectați cablul de alimentare la o priză electrică care este echipată cu o bornă de împământare.) În cazul nerespectării acestei cerințe și în situația puțin probabilă a unei scurgeri, există riscul producerii unui incendiu sau șoc electric.	

⚠️ ATENȚIE

Priza trebuie să se afle lângă echipament și să fie ușor accesibilă. În caz contrar, nu veți putea scoate fișa de alimentare într-o situație de urgență.	
Nu așezați niciun obiect în jurul fișei de alimentare deoarece aceasta ar putea fi dificil de scos în caz de urgență.	
Nu trageți de cablul de alimentare atunci când îl scoateți din priză. Trăgând de cablul de alimentare îl puteți deteriora, ceea ce poate provoca un incendiu sau un șoc electric.	
Scoateți fișa de alimentare din priză cel puțin o dată pe an și curățați zona dintre bornele fișei. Praful care se acumulează între bornele fișei poate cauza un incendiu.	

Instalarea**⚠️ AVERTISMENT**

Nu lăsați această pungă în apropierea copiilor și bebelușilor. Nu utilizați în pătuțuri, paturi, cărucioare sau locuri de joacă. Pelicula subțire se poate lipi de nas și gură și poate împiedica respirația. Punga nu este o jucărie.	
Nu așezați o vază de flori sau un alt recipient care conține apă sau agrafe metalice sau alte obiecte metalice mici pe acest produs. Apa vărsată sau obiectele metalice căzute în interiorul produsului pot provoca incendiu, șoc electric sau defectarea. În cazul în care o piesă metalică, apă sau orice alt corp străin similar pătrunde în interiorul produsului, opriți imediat întrerupătorul de alimentare, scoateți cablul de alimentare din priză și apoi apelați reprezentantul tehnic sau reprezentantul de service autorizat.	
Cablul de alimentare trebuie amplasat într-un loc în care nicio persoană nu va călca pe el sau nu se va împiedica de el. În cazul în care călcați sau vă împiedicați de cablul de alimentare, acesta se poate încălzi, ceea ce poate provoca un incendiu sau un șoc electric.	

⚠ ATENȚIE

<Dacă se solicită utilizarea picioarelor de fixare> După ce produsul a fost instalat, fixați-l cu ajutorul picioarelor de fixare. Neutilizarea picioarelor de fixare ar putea cauza deplasarea sau răsturnarea produsului.	!
Nu amplasați produsul într-un loc prăfuit sau într-un loc expus la funingine sau aburi, în apropierea unei mese de bucătărie, a unei băi sau a unui umidificator. Se poate produce un incendiu, un șoc electric sau defectarea.	⊘
Nu amplasați acest produs pe o bancă instabilă sau înclinată sau într-un loc supus multor vibrații și șocuri. Acesta s-ar putea răsturna sau cădea, provocând vătămări corporale sau defecțiuni mecanice.	⊘
Nu lăsați niciun obiect să astupe orificiile de ventilație ale acestui produs. Căldura s-ar putea acumula în interiorul produsului, provocând un incendiu sau o disfuncționalitate.	⊘
Ori de câte ori mutați acest produs, nu uitați să deconectați cablul de alimentare și alte cabluri. Nerespectarea acestei indicații poate avea drept consecință deteriorarea cablului, provocând astfel un incendiu, șoc electric sau defectarea.	⚡
Atunci când mutați acest produs, prindeți-l întotdeauna de locurile specificate în Ghidul utilizatorului sau în alte documente. Dacă unitatea este deplasată în timp ce este prinsă de alte locuri decât cele specificate, aceasta poate cădea, provocând vătămări corporale grave.	!

Utilizarea produsului**⚠ AVERTISMENT**

Nu aduceți modificări produsului deoarece se poate produce un incendiu, un șoc electric sau defectarea. Dacă produsul utilizează un laser, sursa fascicului laser poate provoca orbire.	⊘
Nu încercați să îndepărtați copertile și panourile care au fost fixate pe produs. Unele produse au în interior o componentă de înaltă tensiune sau o sursă de fascicule laser care ar putea provoca un șoc electric sau orbire.	⊘
Nu continuați să utilizați acest produs dacă acesta se încălzește excesiv sau emite fum, miros sau zgomot neobișnuit. Opriti imediat întrerupătorul de alimentare, scoateți cablul de alimentare din priză și apoi apelați reprezentantul tehnic sau reprezentantul de service autorizat. În cazul în care continuați utilizarea în această stare, se poate produce un incendiu sau șoc electric.	⚡
Nu continuați utilizarea acestui produs dacă produsul a căzut sau capacul său a fost deteriorat. Opriti imediat întrerupătorul de alimentare, scoateți cablul de alimentare din priză și apoi apelați reprezentantul tehnic sau reprezentantul de service autorizat. În cazul în care continuați utilizarea în această stare, se poate produce un incendiu sau șoc electric.	⚡
Nu utilizați spray-uri, lichide sau gaze inflamabile în interiorul sau în apropierea acestui aparat. Nu curățați interiorul acestui aparat folosind un aspirator cu gaz inflamabil. Se poate produce un incendiu sau o explozie.	⊘
<Dacă se utilizează un modul RFID (limitat numai la 13,56 MHz) pentru utilizarea în comunicarea de proximitate în interiorul aparatului sau tehnologia de încălzire prin inducție electromagnetică (IH) (limitată numai la 20,05 kHz până la 100 kHz)>. Acest aparat generează un câmp magnetic slab. Dacă prezentați simptome neobișnuite legate de echipamentul medical implantabil (stimulator cardiac etc.) în timp ce vă aflați în apropierea aparatului, îndepărtați-vă de acesta și consultați imediat un medic. Vă rugăm să apelați reprezentantul tehnic sau reprezentantul de service autorizat dacă nu înțelegeți dacă produsul achiziționat corespunde sau nu.	!
<Dacă se utilizează un cititor de carduri IC fără contact> Dacă utilizați un echipament medical implantabil (stimulator cardiac etc.), nu apropiați niciodată cititorul de carduri IC de implant la mai puțin de 12 cm. Undele radio pot afecta funcționarea echipamentelor medicale implantabile (stimulator cardiac etc.).	⊘

⚠ ATENȚIE

Utilizarea acestui produs într-o încăpere ventilată insuficient pentru o perioadă lungă de timp sau producerea unui volum mare de copii sau imprimări poate cauza un miros de aer evacuat din aparat. Ventilați bine încăperea.



Interiorul acestui produs cuprinde zone supuse unor temperaturi ridicate, ceea ce poate cauza arsuri.

Atunci când verificați dacă în interiorul unității există defecțiuni, cum ar fi alimentarea necorespunzătoare cu hârtie, nu atingeți locurile (în jurul unității de fuziune etc.) care sunt semnalizate cu o etichetă de precauție "ATENȚIE FIERBINTE". Pericol de ardere.



Deconectați produsul dacă nu îl folosiți o perioadă lungă de timp.



Când utilizați aparatul, nu priviți la lumina lămpii pentru o perioadă îndelungată. Se poate produce o oboseală vizuală.



Nu utilizați hârtie capsată, hârtie conductoare (cum ar fi hârtia argintată sau hârtia carbonată) sau hârtie tratată, sensibilă la căldură/hârtie cu jet de cerneală, în caz contrar se poate produce un incendiu.

**Consumabile****⚠ AVERTISMENT**

Nu aruncați tonerul sau recipiente care conțin toner (de exemplu, cartuș de toner, unitate de dezvoltare și casetă de toner rezidual) într-o flacăra deschisă. Tonerul fierbinte se poate împrăști și poate provoca arsuri sau alte daune.

**⚠ ATENȚIE**

Nu lăsați componentele asociate tonerului (de exemplu, cartuș de toner, unitate de dezvoltare și casetă de toner rezidual) la îndemâna copiilor. Lingerea oricăreia dintre aceste componente sau ingerarea tonerului vă poate afecta sănătatea.



Nu stocați componentele asociate tonerului (de exemplu, cartuș de toner, unitate de dezvoltare și casetă de toner rezidual) în apropierea dispozitivelor sensibile la magnetism, cum ar fi echipamentele de precizie și dispozitivele de stocare a datelor, în caz contrar se pot produce disfuncționalități ale acestora. Acestea ar putea produce disfuncționalități ale acestor produse.



Nu forțați deschiderea componentelor asociate tonerului (de exemplu, cartuș de toner, unitate de dezvoltare și casetă de toner rezidual). Dacă tonerul curge din flaconul de toner, aveți mare grijă să evitați inhalarea acestuia sau chiar contactul cu pielea.



Dacă tonerul ajunge pe pielea sau hainele dumneavoastră, spălați temeinic cu apă și săpun.



Dacă inhalați toner, deplasați-vă într-un loc cu aer curat și faceți gargară cu multă apă, în mod repetat. Dacă apar simptome precum tusea, consultați un medic.



Dacă vă pătrunde toner în ochi, clătiți imediat cu apă curentă timp de peste 15 minute. Consultați un medic dacă iritația persistă.



Dacă înghițiți toner, clătiți-vă gura și beți câteva pahare de apă. Consultați un medic dacă este necesar.



Nu atingeți niciodată contactele electrice ale unității (de exemplu, cartușul de toner sau unitatea de dezvoltare) deoarece o descărcare electrică ar putea defecta produsul.



Înainte de utilizare, consultați documentația utilizatorului pentru informații privind siguranța.



<Dacă se solicită înlocuirea unității de fuziune>

Secțiunea de fuziune este extrem de fierbinte. Înainte de înlocuirea unității de fuziune, asigurați-vă că ați deschis ușile și capacele aparatului. Apoi, lăsați aparatul în repaus pentru o anumită perioadă de timp și asigurați-vă că secțiunea de fuziune s-a răcit până la temperatura camerei. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca arsuri.



1.4 Avize de reglementare

Despre numele modelului certificat

Acest produs este certificat de următorul nume de model:
KONICA MINOLTA model de marcă C3100i.

Marcaj CE (Declarație de conformitate) pentru utilizatorii din Uniunea Europeană (UE)

Prin prezenta, Konica Minolta declară că modelele de echipamente radio specificate mai sus sunt în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației de conformitate a UE este disponibil la următoarea adresă de internet:
"<https://www.konicaminolta.eu/en/business-solutions/support/download-center.html>".
Selectați produsul dumneavoastră și deschideți secțiunea "Documentație de siguranță".

Puterea maximă de radiofrecvență transmisă în banda de frecvență (EIRP):

Nume modul, opțiune	Bandă de frecvență	Radiație. Putere
Wireless LAN (doar modelele cu funcția Wireless LAN)	2.412-2.472 GHz	Max. 20 dBm

UKCA marking (Declaration of Conformity) for users of the Great Britain

Hereby, Konica Minolta declare that the radio equipment models specified above are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Radio Equipment Regulations.

The latest version of the Declaration of Conformity is available at our official website.

Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band (EIRP):

Module Name, Option	Frequency Band	Radiation. Power
Wireless LAN (Models with Wireless LAN function only)	2.412-2.472 GHz	Max. 20 dBm

USER INSTRUCTIONS FCC PART 15 - RADIO FREQUENCY DEVICES (for U.S.A. users)

FCC: Declaration of Conformity
Product Type: Multi Function Printer
Product Name: bizhub C3100i
Options: PF-P26

This device complies with Part 15 of the FCC Rules

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

⚠ WARNING

- The design and production of this unit conform to FCC regulations, and any changes or modifications must be registered with the FCC and are subject to FCC control. Any changes made by the purchaser or user without first contacting the manufacturer will be subject to penalty under FCC regulations.
- This device must be used with a shielded interface cable. The use of non-shielded cables is likely to result in interference with radio communications and is prohibited under FCC rules.

STANDARD PENTRU ECHIPAMENTELE CARE CAUZEAZĂ INTERFERENȚE (ICES-003 ISSUE 6) (pentru utilizatorii din Canada)

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

This device must be used with a shielded interface cable.

The use of non-shielded cables is likely to result in interference with radio communications and is prohibited under ICES-003.

Interferență electromagnetică

Acest produs trebuie utilizat cu un cablu de interfață ecranat.

Utilizarea cablurilor neecranate poate produce interferențe cu comunicațiile radio și este interzisă conform normelor CISPR și a normelor locale.

Certificare GS

Acest dispozitiv nu este destinat utilizării în câmpul vizual direct la posturile de lucru cu afișaj vizual. Pentru a evita reflexiile deranjante la posturile de lucru cu afișaj vizual, acest dispozitiv nu trebuie să fie plasat în câmpul vizual direct.

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Eliberarea de ozon

Amplasați aparatul într-o încăpere bine ventilată.

O cantitate neglijabilă de ozon este generată în timpul funcționării în condiții normale a acestui aparat. Cu toate acestea, în timpul funcționării îndelungate a aparatului, poate apărea un miros neplăcut în încăperile ventilate insuficient. Pentru un mediu de operare confortabil, sănătos și sigur, se recomandă o bună ventilație a încăperii.

Placer l'appareil dans une pièce largement ventilée

Une quantité d'ozone négligable est dégagée pendant le fonctionnement de l'appareil quand celui-ci est utilisé normalement. Cependant, une odeur désagréable peut être ressentie dans les pièces dont l'aération est insuffisante et lorsque une utilisation prolongée de l'appareil est effectuée. Pour avoir la certitude de travailler dans un environnement réunissant des conditions de confort, santé et de sécurité, il est préférable de bien aérer la pièce où se trouve l'appareil.

Schimbarea bateriilor cu litiu înlocuibile, utilizate în produse**⚠ ATENȚIE**

- RISC DE EXPLOZIE DACĂ BATERIA ESTE ÎNLOCUITĂ CU UNA DE UN TIP NECORESPUNZĂTOR. ELIMINAȚI BATERIILE UTILIZATE CONFORM GHIDULUI UTILIZATORULUI.

Zgomotul acustic (numai pentru utilizatorii din Germania)

Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

Notification for California customers

This product uses a CR Lithium Battery which contains perchlorate material.

This perchlorate warning applies to perchlorate-containing lithium batteries sold or distributed in California, USA.

"Perchlorate Material - Special handling may apply, See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate."

Acest simbol înseamnă: Nu aruncați acest produs împreună cu reziduurile menajere!

Vă rugăm să consultați informațiile din comunitatea dvs. locală sau să contactați distribuitorii noștri cu privire la tratarea corectă a echipamentelor electrice și electronice ajunse la limita duratei de viață. Reciclarea acestui produs va ajuta la conservarea resurselor naturale și va preveni consecințele negative potențiale pentru mediu și sănătatea populației cauzate de tratarea incorectă a deșeurilor.



Doar pentru statele membre UE

Acest produs este în conformitate cu Directiva RoHS (2011/65/UE).

Toate sursele de lumină care sunt instalate în acest dispozitiv nu sunt destinate utilizării în alte aplicații.

Gazdă USB

Conectați dispozitivele USB (memorie, autentificare, hub etc.) direct la gazda USB. Dacă se utilizează un cablu prelungitor, pot apărea interferențe electromagnetice.

Simboluri grafice utilizate pe acest aparat

Acestea sunt câteva dintre cele mai importante simboluri grafice oferite ca exemplu.

Simboluri grafice	Descrieri	Simboluri grafice	Descrieri
	Poziția "PORNIT"		Poziția "OPRIT"
	REPAUS		Înterupătoare de tip push-push
	Sol/pământ (borna de legătură de protecție)		Sol/pământ (împământare de protecție)
	ECHIPAMENT DE CLASA II		Echipament de clasa II cu împământare funcțională
	Împământare funcțională		Precauție generală
	Temperatură ridicată		Pericol de șoc electric
	ATENȚIE paletă de ventilator în mișcare		ATENȚIE CU DOI POLI/SIGURANȚE NEUTRE

1.5 Notificare specială pentru utilizator

For Canada

This product meets the applicable Innovation, Science and Economic Development Canada technical specifications.

Le présent produit est conforme aux spécifications techniques applicables d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

The Ringer Equivalence Number (REN) indicates the maximum number of devices allowed to be connected to a telephone interface. The termination of an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the RENs of all the devices not exceed five.

L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) sert à indiquer le nombre maximal de dispositifs qui peuvent être raccordés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en une combinaison quelconque de dispositifs, à la seule condition que la somme des IES de tous les dispositifs n'excède pas cinq.

For U.S.A.

FCC PART 68 REQUIREMENTS:

This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the requirements adopted by the ACTA. On the cover of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format US:AAAEQ##TXXXX. If required, this information must be provided to the telephone company.

This equipment uses certification jack USOC RJ11C.

A plug and jack used to connect this equipment to the premises wiring and telephone network must comply with the applicable FCC Part 68 rules and requirements adopted by the ACTA.

A compliant telephone cord and modular plug is provided with this product. It is designed to be connected to a compatible modular jack that is also compliant. See installation instructions for details.

The REN is used to determine the number of devices that may be connected to a telephone line. Excessive RENs on a telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most but not all areas, the sum of RENs should not exceed five (5.0).

To be certain of the number of devices that may be connected to a line, as determined by the total RENs, contact the local telephone company. For products approved after July 23, 2001, the REN for this product is part of the product identifier that has the format US: AAAEQ##TXXXX. The digits represented by ## are the REN without a decimal point (e.g., 03 is a REN of 0.3). For earlier products, the REN is separately shown on the label.

If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. But if advance notice isn't practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens the telephone company will provide advance notice in order for you to make necessary modifications to maintain uninterrupted service.

If trouble is experienced with this equipment, for repair or warranty information, please contact the Konica Minolta dealer location where you purchased this equipment. If the equipment is causing harm to the telephone network, the telephone company may request that you disconnect the equipment until the problem is resolved.

Connection to party line service is subject to state tariffs. Contact the state public utility commission, public service commission or corporation commission for information. If your home has specially wired alarm equipment connected to the telephone line, ensure the installation of equipment does not disable your alarm equipment. If you have questions about what will disable alarm equipment, consult your telephone company or a qualified installer.

The Telephone Consumer Protection Act of 1991 makes it unlawful for any person to use a computer or other electronic device, including FAX machines, to send any message unless such message clearly contains in a margin at the top or bottom of each transmitted page or on the first page of the transmission, the date and time it is sent and an identification of the business or other entity, or other individual sending the message and the telephone number of the sending machine or such business, other entity, or individual. (The telephone number provided may not be a 900 number or any other number for which charges exceed local or long-distance transmission charges.)

In order to program this information into your FAX machine, you should complete the following steps: See Sending after Renaming the Sender ([Sender Settings]), of the User's Guide [Fax].

We use over AWG 26 FAX cord.

WARNING/CAUTION Explained

⚠ WARNING

- The exclamation point within an equilateral triangle followed by the word "Warning" is intended to alert the user to the possibility that a disregard for the warning may result in fatal hazards or critical injuries. Be sure to focus your attention on the Warning headings when reading this Guide.

⚠ CAUTION

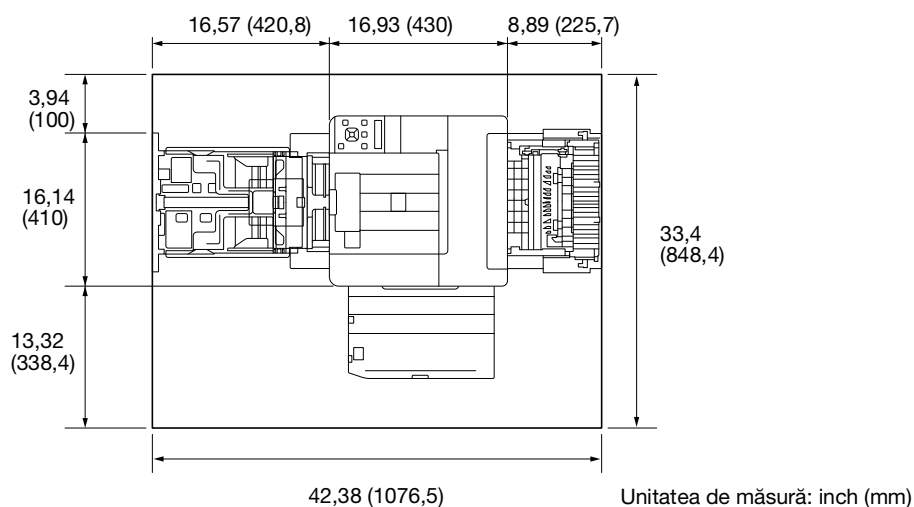
- The exclamation point within an equilateral triangle followed by the word "Caution" is intended to alert the user to the possibility that a disregard for the caution may result in minor injuries or in physical damage. Be sure to focus your attention on the Caution headings when reading this Guide.

Pentru Europa

S-a confirmat că faxul îndeplinește standardele (sau cerințele) ETSI pentru conexiunea pan-europeană a unui singur terminal la rețeaua de telefonie publică comutată (PSTN).

1.6 Cerințe privind spațiul

Pentru a vă asigura că funcționarea aparatului, reprovizionarea cu consumabile, înlocuirea pieselor și întreținerea periodică pot fi efectuate cu ușurință, respectați cerințele recomandate privind spațiul, detaliate mai jos.



NOTĂ

Asigurați-vă că lăsați un spațiu liber de 8 inch (200 mm) sau mai mult în partea din spate a aparatului pentru conducta de ventilație.

1.7 Măsuri de precauție pentru operare

Pentru a asigura performanța optimă a acestui aparat, respectați măsurile de precauție descrise mai jos.

Sursa de alimentare

Cerințele privind sursa de alimentare sunt după cum urmează.

- Fluctuația de tensiune: Maximum $\pm 10\%$ (la 110 V/120 V/220 până la 240 V c.a.)
- Fluctuația de frecvență: Maximum ± 3 Hz (at 50 Hz/60 Hz)
- Utilizați o sursă de alimentare cu fluctuații de tensiune sau de frecvență cât mai mici posibil.

Mediul de operare

Cerințele de mediu pentru operarea corespunzătoare a aparatului sunt următoarele.

- Temperatura: 41 °F (5 °C) - 89,6 °F (32 °C)
- Umiditatea: 15 % - 85 %

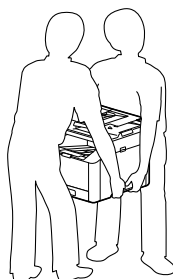
Stocarea copiilor

Pentru a stoca copiile, urmați recomandările menționate mai jos.

- Copiile care trebuie să fie păstrate pentru o perioadă îndelungată ar trebui să fie păstrate într-un loc neexpus la lumină pentru a preveni decolorarea.
- Adezivul care conține solvenți (de exemplu, adezivul spray) poate dizolva tonerul de pe copii.
- Copiile color au un strat mai gros de toner decât copiile normale alb-negru. Prin urmare, atunci când o copie color este pliată, tonerul de pe pliu se poate desprinde.

Măsuri de precauție pentru transportul aparatului

Acest aparat cântărește aproximativ 17,4 kg - 21,2 kg (38,36 lb - 46,74 lb), valori ce includ consumabilele. Pentru ridicarea aparatului, sunt necesare întotdeauna două persoane.



1.8 Restricții legale privind reproducerea

Anumite tipuri de originale nu trebuie să fie niciodată reproduse cu scopul sau intenția de a prezenta reproducerile unor astfel de originale drept originale.

Următoarea listă nu este exhaustivă, ci este menită să fie utilizată drept ghid pentru o reproducere responsabilă.

<Instrumente financiare>

- Cecuri personale
- Cecuri de călătorie
- Ordine de plată
- Certificate de depozit
- Obligațiuni sau alte certificate de îndatorare
- Certificate de acțiuni

<Originale legale>

- Tichete alimentare
- Timbre poștale (anulate sau neanulate)
- Cecuri sau ordine de plată ale unor agenții guvernamentale
- Timbre fiscale interne (anulate sau neanulate)
- Pașapoarte
- Acte de imigrare
- Permise și titluri de proprietate pentru autovehicule
- Titluri și acte de proprietate și de casă

<Documente generale>

- Acte de identitate, ecusoane sau insigne
- Lucrări protejate prin drepturi de autor fără permisiunea proprietarului drepturilor de autor

În plus, este interzisă sub orice formă reproducerea monedelor naționale sau străine sau a operelor de artă, fără permisiunea proprietarului drepturilor de autor.

Dacă aveți îndoieli cu privire la natura unui original, discutați cu un consilier juridic.

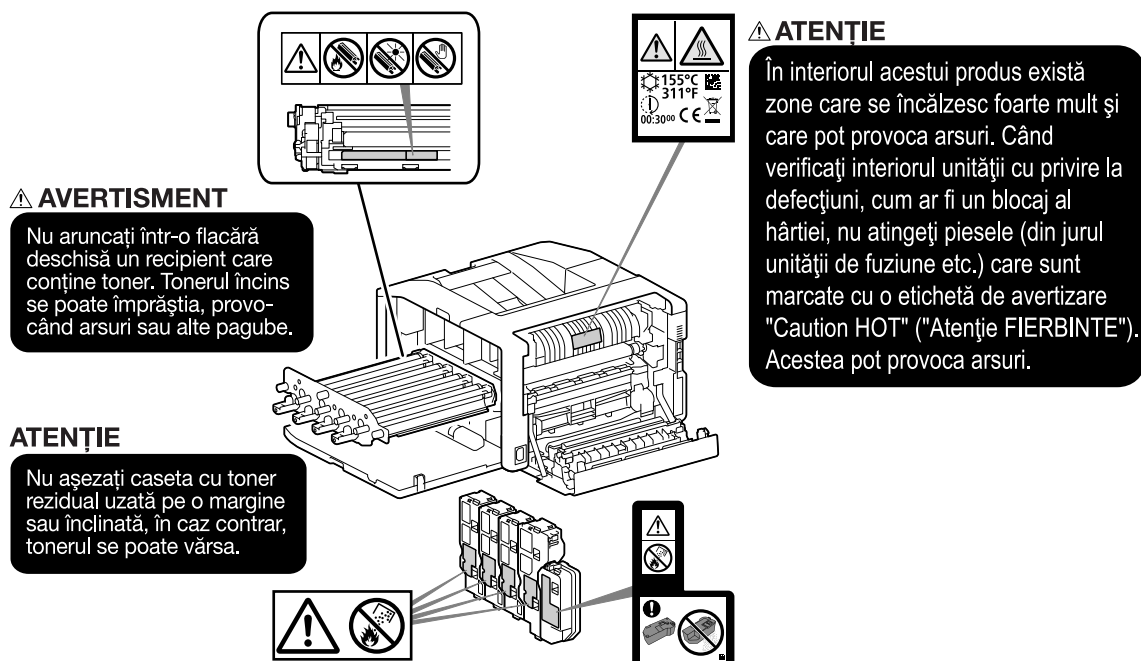
NOTĂ

Acest aparat oferă funcția de prevenire a falsificării pentru a împiedica reproducerea ilegală a instrumentelor financiare.

Apreciem înțelegerea dumneavoastră cu privire la faptul că imaginile tipărite pot prezenta uneori paraziți sau că datele de imagine pot să nu fie stocate în anumite circumstanțe din cauza acestei funcții de prevenire a falsificării.

1.9 Indicații și etichete de precauție

Indicațiile și etichetele privind siguranța apar pe acest aparat în următoarele poziții. Aveți mare grijă să nu se producă un accident atunci când se efectuează operațiuni cum ar fi eliminarea blocajelor de hârtie și de capse.



NOTĂ

Nu îndepărtați etichetele sau indicațiile de precauție. Dacă orice etichetă sau indicație de precauție este murdară, vă rugăm să o curățați pentru a o face lizibilă. Dacă nu reușiți să le faceți lizibile sau dacă eticheta sau indicația de precauție este deteriorată, contactați reprezentantul de service.

1.10 Recunoașteri privind mărcile comerciale

Internet Explorer, Microsoft, Windows și Windows Server sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Microsoft Corporation în Statele Unite ale Americii și alte țări.

Apple, iPhone, AirPrint, iPad, Bonjour, macOS și Mac sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrate în S.U.A. și alte țări.

IOS este o marcă comercială sau marcă comercială înregistrată a Cisco în S.U.A. și alte țări și se folosește sub licență.

Android și Google Play sunt mărci comerciale ale Google LLC.

Mopria și sigla Mopria sunt mărci comerciale înregistrate și mărci de servicii ale Mopria Alliance, Inc. în Statele Unite ale Americii și alte țări. Utilizarea neautorizată este strict interzisă.

Wi-Fi și sigla Wi-Fi Direct sunt mărci comerciale înregistrate sau mărci comerciale ale Wi-Fi Alliance.

Alte denumiri de companii sau nume de produse sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale companiilor respective.

Capturi de ecran ale produselor Microsoft reimprimare cu permisiunea Microsoft Corporation.

KONICA MINOLTA, sigla KONICA MINOLTA, Giving Shape to Ideas și bizhub sunt mărci comerciale înregistrate sau mărci comerciale ale KONICA MINOLTA, INC.

1.11 Observații privind licențele cu sursă deschisă

Acest aparat folosește software cu sursă deschisă. Pentru observațiile privind licențele cu sursă deschisă, consultați fișierul Licență OSS.



**Înainte de utilizarea acestui
aparăt**

2 Înainte de utilizarea acestui aparat

2.1 Inițiative privind mediul înconjurător

Compania face eforturi continue pentru a reduce impactul negativ asupra mediului înconjurător, în toate etapele operațiunilor sale comerciale.

Ca parte a acestor activități, compania implementează etape de economisire a resurselor prin reducerea numărului de pagini din Ghidul utilizatorului.

Pentru detalii despre diferitele funcții, consultați ghidurile utilizatorului disponibile pentru descărcare la adresa <https://www.konicaminolta.eu>

Funcțiile precum căutarea prin cuvinte cheie și filtrarea în funcție de scop sunt foarte utile pentru a ajuta utilizatorii să găsească ceea ce au nevoie să știe.

2.2 Domeniul de utilizare a dispozitivelor MFP

Domeniul de utilizare

Acest produs multifuncțional încorporează funcționalitatea mai multor dispozitive de birou într-unul singur. El este proiectat pentru a fi utilizat ca sistem de birou pentru următoarele scopuri:

- Imprimare documente.
- Utilizarea funcțiilor de finisare disponibile, cum ar fi duplexarea.
- Imprimarea documentelor prin intermediul mai mult dispozitive precum computere, smartphone-uri și tablete.

Domeniul de utilizare necesită de asemenea ca:

- sistemul să fie utilizat în limitele specificațiilor dispozitivului și ale specificațiilor componentelor opționale,
- toate instrucțiunile de siguranță din ghidul utilizatorului aferent să fie respectate,
- prevederile legale cu privire la reproducere (pagina 1-14) să fie respectate,
- instrucțiunile legate de inspecție și întreținere să fie urmate,
- prevederile cu privire la siguranță generale, naționale și ale companiei să fie respectate.

Condiții de utilizare nepermise

Sistemul nu poate fi utilizat dacă:

- au fost constatate erori sau deteriorări,
- intervalele de întreținere au fost depășite,
- funcțiile mecanice sau electrice nu funcționează cum ar trebui.

Excluderea răspunderii

Producătorul sistemului nu își asumă nicio răspundere pentru daune dacă sistemul a fost utilizat în condiții nepermise.

2.3 Grupurile țintă

Ghidurile utilizatorului sunt destinate următorilor utilizatori ai sistemului:

Grup țintă	Descriere
Utilizator	Persoane care utilizează sistemul pentru obiectivele descrise în "Domeniul de utilizare a dispozitivelor MFP" precum și pentru gestionarea funcțiilor sistemului și a consumabilelor, în conformitate cu drepturile de utilizator atribuite.
Administrator	Persoane care gestionează consumabilele, funcțiile de sistem, drepturile utilizatorilor și de acces; ajustarea setărilor de sistem și stabilirea conexiunilor la rețea.

Orice persoană care utilizează acest sistem trebuie să citească și să înțeleagă ghidurile utilizatorului aferente.

2.4 Tipuri de manuale

2.4.1 Ghidul utilizatorului

Describe modul de utilizare a funcției de imprimare, diversele elemente ale meniului din panoul operatorului, sfaturi de depanare și gestionarea de rutină.

NOTĂ

Disponibil în limbile engleză, germană, franceză, spaniolă și italiană.



Recomandări

- Accesorii opționale sunt disponibile pentru aparat. În funcție de produs, poate fi inclus un manual care să descrie procedurile, cum ar fi instalarea.

2.4.2 Ghid rapid (acest manual)

Acesta este o descriere a procedurilor operaționale de bază ale acestui aparat și a măsurilor de precauție pentru utilizarea acestui aparat în condiții de siguranță.

2.4.3 Informații generale de siguranță/Ghid de configurare

Pentru a utiliza aparatul în mod corespunzător și în condiții de siguranță, citiți informațiile privind siguranța din acest manual, înainte de utilizare:

- Elementele care trebuie respectate pentru a utiliza aparatul în condiții de siguranță
- Informații referitoare la siguranța produsului
- Măsuri de precauție la utilizarea aparatului
- Descrierile mărcilor comerciale și ale drepturilor de autor

2.5 Convenții

Rețineți: capturile de ecran prezentate în acest manual sunt valabile pentru un aparat complet configurat și, prin urmare, nu reprezintă cu exactitate configurația utilizată.

Acest manual folosește următoarele simboluri:

NOTĂ

Indică informații importante pe care trebuie să le cunoașteți sau să vi le amintiți înaintea operațiunilor.



Recomandări

- Indică informații suplimentare utile pentru operațiuni.



Referință

Indică secțiuni sau documente de referință.

Simboluri/Notatii	Descriere
" "	Caracterele și numele funcțiilor introduse sunt afișate.
[]	Un element introdus între paranteze [] indică numele unei taste de pe afișajul aparatului sau de pe ecranul computerului, sau numele unui ghid al utilizatorului.
< >	Indică butoanele de hardware de pe panoul operatorului. Indică tastele de pe tastatura computerului. Indică variabilele.
>	Indică un flux de proces prescurtat pe panoul operatorului sau pe computer.
Text cu aldine	Acesta prezintă denumirea unei taste, a unei componente, a unui produs sau a unei opțiuni.



Despre acest aparat

3 Despre acest aparat

Pentru a utiliza aparatul într-un mod mai sigur, conectați-vă la rețele cu firewall sau alte tipuri de protecție și configurați setările de securitate în mod corespunzător.

Pot fi necesare accesorii opționale, în funcție de aplicație. Pentru detalii, contactați reprezentantul de service.

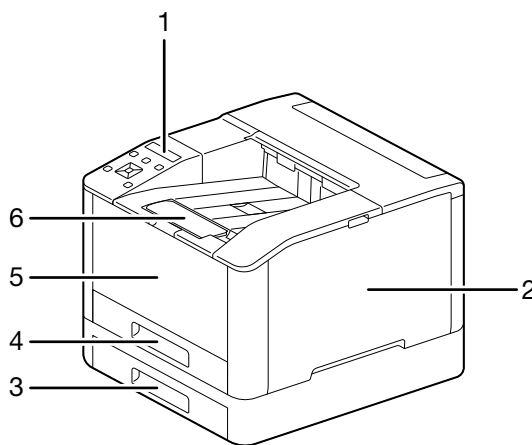
Elementele care apar pe afișaj vor varia, în funcție de opțiunile instalate.

Este posibil ca unele caracteristici să nu fie disponibile pentru utilizare, în funcție de țară sau teritoriu.

3.1 Prezentare generală a aparatului

3.1.1 Unitatea principală a aparatului

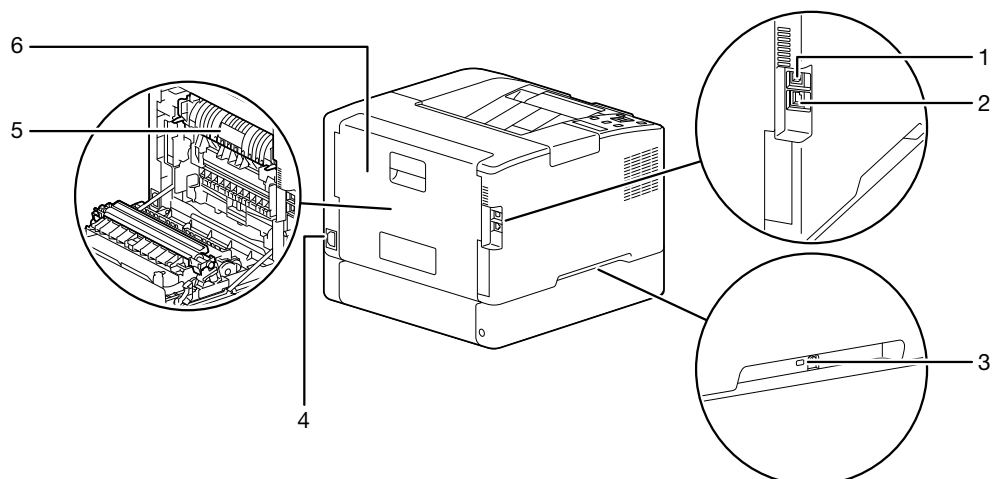
Partea frontală și partea dreaptă



Nr.	Nume
1	Panoul operatorului
2	Capac partea dreaptă
3	Tava 2 (Unitatea de alimentare a hârtiei PF-P26) (dotare opțională)
4	Tava 1 (tavă standard)
5	Tavă alim.man.
6	Tavă de extensie de ieșire ^{*1}

^{*1}: Această funcție poate fi scoasă pentru a fi utilizată la imprimarea pe hârtie de dimensiuni mai mari decât A4 sau pentru imprimarea de volume mari.

Partea stângă și partea spate



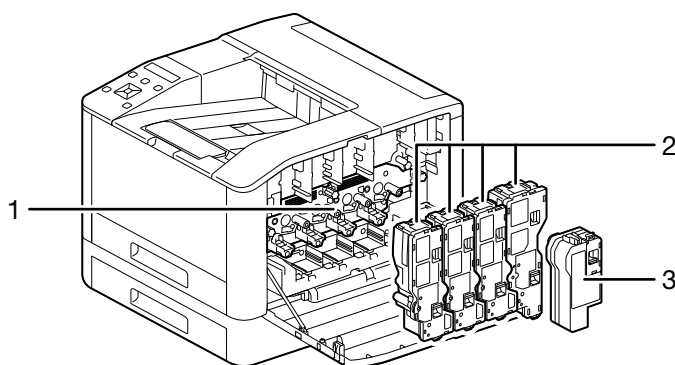
Nr.	Nume
1	Port USB
2	Port Ethernet
3	Slot de securitate Kensington
4	Soclu pentru cablul de alimentare
5	Unitate de fuziune
6	Capac posterior



Recomandări

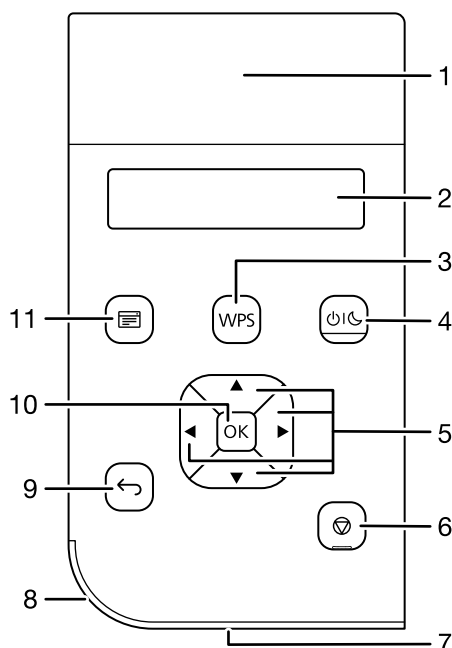
Portul de rețea al acestui produs este nr.1 și nr.2. Un port este activat atunci când un port de rețea introduce un cablu.

Vizualizare internă



Nr.	Nume
1	Cartuș unitate de cilindru
2	Cartușe de toner
3	Casetă de toner rezidual


3.1.2 Panoul operatorului

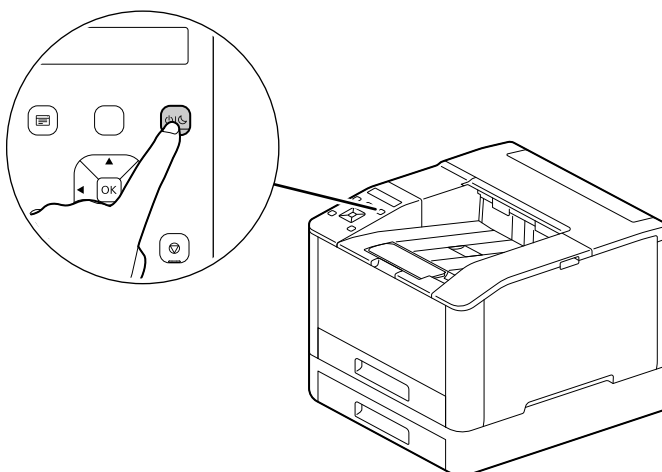


Nr.	Nume	Descriere
1	Zona tactilă NFC	Țineți dispozitivul mobil deasupra aparatului pentru a începe comunicarea între acesta și aparat prin intermediul funcției NFC.
2	Display	Afișează diferite setări, instrucțiuni și mesaje de eroare.
3	Butonul <WPS>	Inițiază configurarea conexiunii la o rețea wireless prin Wi-Fi Protected Setup (protocol PBC).
4	Butonul (Sursă de alimentare/Mod economisire energie)	<ul style="list-style-type: none"> • Pornește/oprește aparatul. • Comută aparatul între două moduri: Repaus și Mod economisire energie. Se aprinde intermitent lent când aparatul este în Modul economisire energie. <p>Referință <i>Pentru detalii privind modul de pornire și oprire a sursei de alimentare, consultați pagina 3-6.</i> <i>Pentru detalii cu privire la caracteristicile de economisire a energiei, consultați pagina 3-22.</i></p>
5	Butonul	Derulează și selectează meniurile și valorile de configurare în ecranul Meniu. Utilizați pentru a introduce cifre sau parole.
6	Butonul <Anulare sarcină>	Oprește sarcinile de imprimare și anulează datele introduse.
7	LED Pregătit	Iluminează când aparatul este în așteptare, se aprinde intermitent atunci când procesează date.
8	LED de stare	<ul style="list-style-type: none"> • Se aprinde intermitent în verde când pornește aparatul, când o sarcină este finalizată, când se primește un semnal de identificare de la un dispozitiv mobil și când o eroare este eliminată. • Se aprinde intermitent în portocaliu când apare o eroare.
9	Butonul <Înapoi>	Revine la ecranul anterior și anulează operațiunea.
10	Butonul <OK>	Afișează articolele din meniu selectate și confirmă valorile setărilor selectate.
11	Butonul <Meniu>	Comută între Imprimare și Meniu.

3.2 Pornirea/oprirea aparatului


3.2.1 Pornirea aparatului

→ Apăsați pe butonul  (Sursă de alimentare/Mod economisire energie).



Configurarea setărilor inițiale ale aparatului

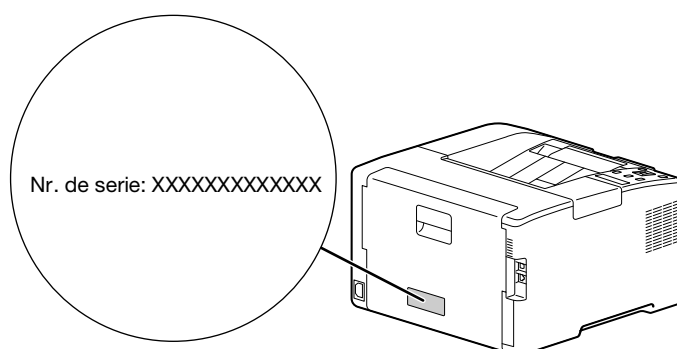
Când porniți aparatul pentru prima dată, se va afișa ecranul pentru a configura setările inițiale ale aparatului.

1 Apăsați butonul ▲ sau ▼ pentru a selecta o limbă, apoi apăsați butonul .

2 Apăsați butonul .

3 Puteți schimba parola administratorului aparatului pentru Servicii internet.

→ Parola implicită a administratorului aparatului este numărul de serie format din 13 cifre indicat pe partea din spate a aparatului. Urmăți instrucțiunile de pe ecran pentru a introduce parola curentă (numărul de serie), o parolă nouă care să conțină cel puțin 4 cifre și aceeași parolă nouă din nou.



→ Puteți selecta, de asemenea, [Omitere] cu butonul ▲ sau ▼ și modificați parola ulterior. Dacă selectați [Omitere], parola administratorului aparatului poate fi schimbată numai din Servicii Internet.

4 Apăsați butonul .


Referință

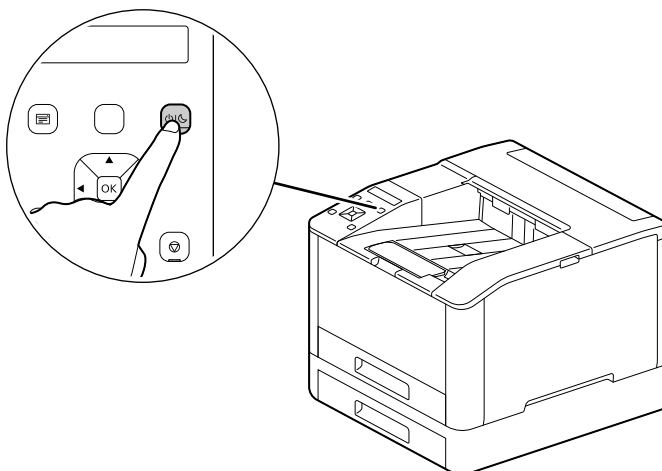
Pentru detalii despre Servicii internet, consultați Ghidul utilizatorului.

3.2.2 Oprirea aparatului

NOTĂ

Datele de imprimare din memorie sunt șterse atunci când aparatul este oprit.

- 1 Apăsați pe butonul  (Sursă de alimentare/Mod economisire energie).



- 2 Asigurați-vă că pe afișaj apare [Închidere] și apăsați butonul .

3.3 Conectarea aparatului la un computer

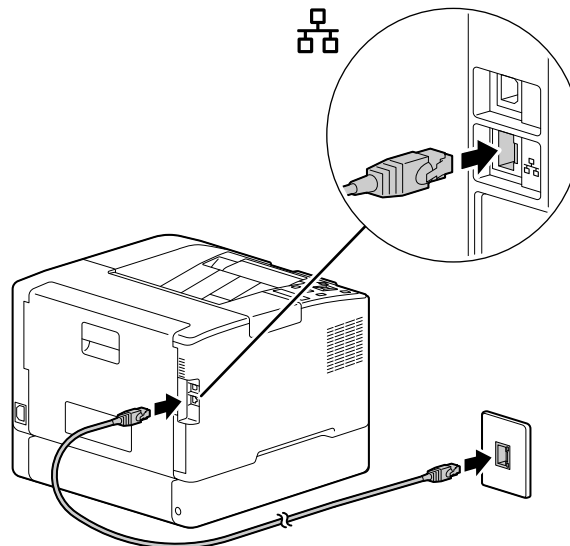
Aparatul se poate conecta la o rețea cu fir, USB și conexiuni de rețea wireless. După conectare, instalați driverul de imprimare și alte software-uri necesare.

3.3.1 Conectarea la o rețea cu fir (Ethernet)



Recomandări

- Utilizați un cablu LAN de categoria 5 sau o categorie superioară.
- 1 Apăsați butonul <Meniu>.
 - 2 Apăsați butonul ▲ sau ▼, selectați [Setări de rețea] și apăsați butonul .
 - 3 Apăsați butonul ▲ sau ▼, selectați [Rețea] și apăsați butonul .
 - 4 Dacă este selectat [Wi-Fi], apăsați butonul ▲ sau ▼, selectați [Ethernet] și apăsați butonul .
→ Dacă se selectează [Ethernet], treceți la pasul 6.
 - 5 Dacă apare un ecran de confirmare, opriți aparatul și porniți-l din nou.
 - 6 Introduceți cablul de rețea în portul Ethernet al aparatului.





- 7 Conectați un hub sau un alt dispozitiv de rețea la celălalt port al cablului de rețea.
- 8 Configurați adresa IP a aparatului.



Referință

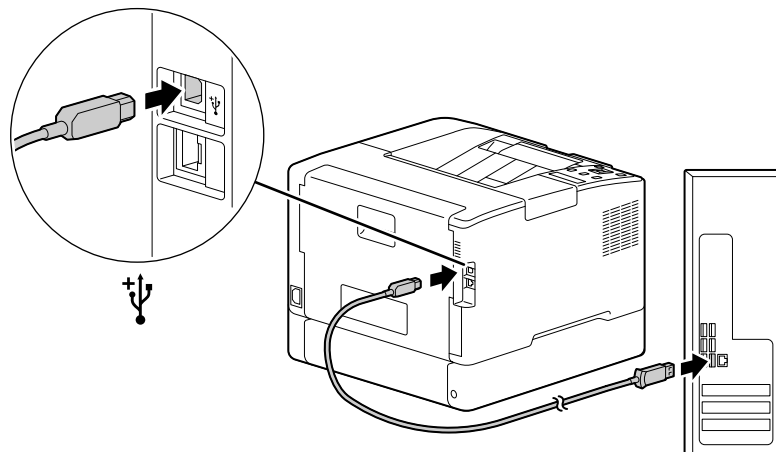
Pentru detalii despre modul de configurare a adresei IP, consultați pagina 3-13.


3.3.2 Conectarea la un computer cu USB

- 1 Apăsați pe butonul  (Sursă de alimentare/Mod economisire energie), asigurați-vă că se afișează [Închidere] și apăsați butonul .
- 2 Introduceți cablul de USB în portul USB (superior) al aparatului.

NOTĂ

Nu conectați aparatul la hubul USB.













- 3 Conectați computerul la celălalt port al cablului USB.
- 4 Apăsați pe butonul  (Sursă de alimentare/Mod economisire energie) pentru a porni alimentarea.

3.3.3 Conectarea la o altă rețea wireless

Pregătirea pentru a folosi o rețea wireless

Efectuați următoarele proceduri înainte de a configura setările wireless.

- 1 Apăsați butonul  <Meniu>.
- 2 Apăsați butonul  sau , selectați [Setări de rețea] și apăsați butonul .
- 3 Apăsați butonul  sau , selectați [Rețea] și apăsați butonul .
- 4 Dacă este selectat [Ethernet], apăsați butonul  sau , selectați [Wi-Fi] și apăsați butonul .
→ Dacă este selectat [Wi-Fi], treceți la conexiunile de rețea Wireless.
- 5 Dacă apare un ecran de confirmare, opriți aparatul și porniți-l din nou.

Setările Wi-Fi pot fi configurate după cum urmează.

**Referință**

Conectarea automată la o altă rețea wireless (pagina 3-10)

Conectarea manuală la o altă rețea wireless (pagina 3-11)

Conectarea folosind [Configurare rapidă] (Windows) (pagina 3-12)

Conectarea folosind Instrumente de asistență (Windows) (pagina 3-13)

Conectarea automată la o altă rețea wireless

Acest aparat acceptă conexiunea LAN wireless care utilizează WPS (metoda cu buton de apăsare) și WPS (metoda cu cod PIN).

- Pentru WPS (metoda cu buton de apăsare), configurați setările de pe panoul operatorului și apoi apăsați butonul WPS de pe punctul de acces sau de pe routerul wireless.
- Pentru WPS (metoda cu cod PIN), introduceți codul PIN atribuit aparatului în punctul de acces sau în routerul wireless.

Aceste metode sunt disponibile numai dacă punctul de acces sau routerul wireless acceptă WPS.



Referință

Pentru detalii despre funcționarea WPS pe punctul de acces sau routerul wireless, consultați manualul furnizat împreună cu punctul de acces sau routerul wireless.

La conectarea cu WPS (metoda cu buton de apăsare)








- 1 Când apare [Apăsați butonul WPS de pe router] pe afișaj, apăsați butonul <WPS>.
- 2 Apăsați butonul WPS la punctul de acces la rețeaua wireless în termen de două minute.
Când conexiunea la un punct de acces sau la un router wireless este finalizată, aparatul va reporni automat.



Recomandări

Puteți efectua aceeași configurare a setărilor din meniul de setări. Pentru detalii, consultați Ghidul utilizatorului.

La conectarea cu WPS (metoda cu cod PIN)

- 1 Apăsați butonul  <Meniu>.
 - 2 Apăsați butonul ▲ sau ▼, selectați [Setări de rețea] și apăsați butonul .
 - 3 Apăsați butonul ▲ sau ▼, selectați [Wi-Fi] și apăsați butonul .
 - 4 Apăsați butonul ▲ sau ▼, selectați [Configurare WPS] și apăsați butonul .
 - 5 Apăsați butonul ▲ sau ▼, selectați [Cod PIN] și apăsați butonul .
 - 6 Introduceți codul PIN format din opt cifre sau apăsați butonul ▲ sau ▼, selectați [Imprimare cod PIN] și apăsați butonul  pentru a imprima codul PIN.
 - 7 Specificați un cod PIN pentru punctul de acces la rețeaua wireless.
 - 8 Apăsați butonul ▲ sau ▼, selectați [Începere configurare] și apăsați butonul .
- Apare un mesaj "Operare router wireless".
- Când conexiunea la un punct de acces sau la un router wireless este finalizată, aparatul va reporni automat.



Referință

Pentru detalii despre modul de introducere a codului PIN, consultați manualul furnizat cu punctul de acces sau cu routerul wireless.

Conectarea manuală la o altă rețea wireless

Conectați-vă la o rețea wireless prin selectarea punctului de acces sau a routerului wireless din listă sau prin specificarea SSID.



Recomandări

- Aveți nevoie de SSID și de cheia sau parola WEP a punctului de acces sau a routerului wireless. Pentru detalii, consultați manualul furnizat cu punctul de acces sau cu routerul wireless.

La conectarea prin selectarea unui punct de acces sau a unui router wireless

- 1 Apăsați butonul <Meniu>.
 - 2 Apăsați butonul ▲ sau ▼, selectați [Setări de rețea] și apăsați butonul .
 - 3 Apăsați butonul ▲ sau ▼, selectați [Wi-Fi] și apăsați butonul .
 - 4 Apăsați butonul ▲ sau ▼, selectați [Configurare Wi-Fi] și apăsați butonul .
 - 5 Apăsați butonul ▲ sau ▼, selectați un punct de acces la rețeaua wireless pentru conectare și apăsați butonul .
→ Dacă nu apare punctul de acces la rețeaua wireless, specificați SSID introducându-l manual. Pentru detalii, consultați pagina 3-11.
 - 6 Introduceți cheia WEP sau parola și apăsați butonul .
- Când conexiunea la un punct de acces sau la un router wireless este finalizată, aparatul va reporni automat.

La conectarea prin introducerea manuală a SSID

- 1 Apăsați butonul <Meniu>.
- 2 Apăsați butonul ▲ sau ▼, selectați [Setări de rețea] și apăsați butonul .
- 3 Apăsați butonul ▲ sau ▼, selectați [Wi-Fi] și apăsați butonul .
- 4 Apăsați butonul ▲ sau ▼, selectați [Configurare Wi-Fi] și apăsați butonul .
- 5 Apăsați butonul ▲ sau ▼, selectați [Configurare manuală] și apăsați butonul .
- 6 Introduceți SSID și apăsați butonul .
- 7 Apăsați butonul ▲ sau ▼, selectați [Infrastructură] sau [Ad-hoc] în funcție de mediul pe care îl utilizați, apoi apăsați butonul .

NOTĂ

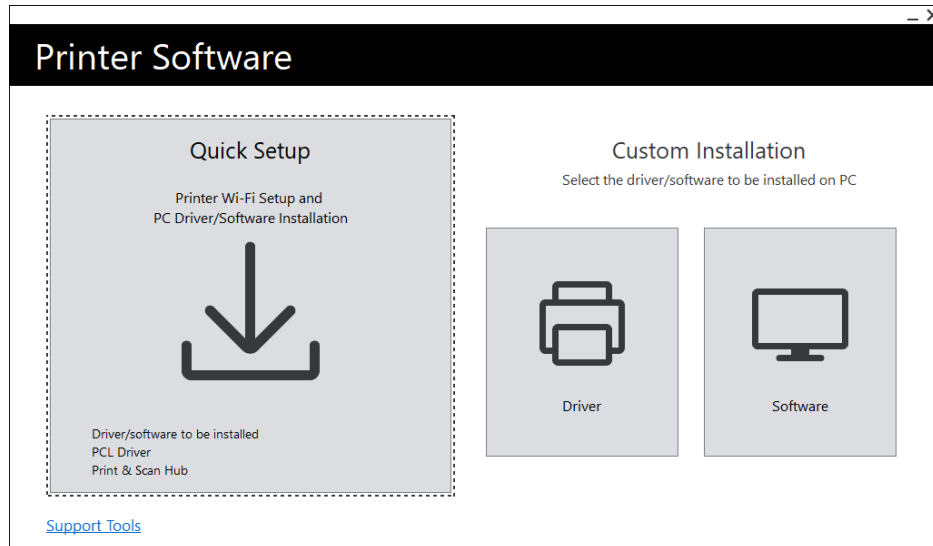
Dacă [Wi-Fi Direct] este activat, [Ad-hoc] nu poate fi utilizat.

- 8 Apăsați butonul ▲ sau ▼ pentru a specifica tipul de criptare.
- 9 Introduceți cheia WEP sau parola, după caz, în funcție de necesitate, și atingeți .

Conectarea folosind [Configurare rapidă] (Windows)

Prin folosirea [Software imprimantă], [Configurare rapidă] facilitează configurarea conexiunilor de rețea wireless. Prin folosirea [Configurare rapidă], când vă conectați la o rețea, vă puteți ocupa simultan de instalarea software-ului.

Pentru a instala [Software imprimantă], accesați site-ul web Konica Minolta din regiunea dumneavoastră sau contactați-vă furnizorul.



Puteți utiliza [Configurare rapidă] pentru a vă conecta la o rețea wireless atunci când sunt îndeplinite următoarele condiții.

- Computerul dumneavoastră este conectat la punctul de acces sau la routerul wireless pe care doriți să îl configurați pe aparat.
- Aparatul nu este conectat la o altă rețea wireless.



Recomandări

- În funcție de mediul pe care îl folosiți, pot exista situații în care să nu puteți utiliza [Configurare rapidă] pentru a vă conecta la o rețea wireless.
- Când se specifică tipul de criptare ca WEP și vă conectați la o rețea wireless, opțiunea [Configurare rapidă] nu poate fi utilizată. Configurați setările rețelei wireless din panoul operatorului și instalați software-ul cu [Instalare personalizată]. Pentru detalii despre setările de conectare la rețeaua wireless, consultați pagina 3-11, iar pentru detalii cu privire la modul de instalare a software-ului, consultați pagina 3-17.



Referință

Pentru detalii cu privire la conectarea și instalarea software-ului folosind [Configurare rapidă], consultați pagina 3-15.

Conectarea folosind Instrumente de asistență (Windows)

Puteți folosi instrumentul de asistență [Software imprimantă] pentru a configura setările de rețea wireless. Puteți să vă conectați la o rețea wireless cu instrumentele de asistență când sunt îndeplinite următoarele condiții.

- Computerul dumneavoastră este conectat la punctul de acces sau la routerul wireless pe care doriți să îl configurați pe aparat.
- Aparatul nu este conectat la o altă rețea wireless.

- 1 Extrageți [Software imprimantă] după descărcarea pe computer și faceți dublu clic pe "Launcher.exe" în folderul generat.
- 2 Faceți clic pe [Instrumente de asistență].
- 3 Faceți clic pe [Setări Wi-Fi].
- 4 Urmăriți instrucțiunile de pe ecran pentru a configura setările.

3.3.4 Configurarea adresei IP

Această secțiune prezintă modul de configurare/modificare a adresei IP.



Recomandări

- Când se specifică o adresă IP pentru un mediu IPv6, utilizați instrumentul de asistență [Software imprimantă] sau Servicii internet. Pentru detalii despre instrumentele de asistență, consultați pagina 3-14. Pentru detalii despre Servicii internet, consultați Ghidul utilizatorului.

Configurarea adresei IP de la panoul operatorului

- 1 Apăsați butonul <Meniu>.
- 2 Apăsați butonul ▲ sau ▼, selectați [Setări de rețea] și apăsați butonul .
- 3 Apăsați butonul ▲ sau ▼, selectați [Ethernet] sau [Wi-Fi] și apăsați butonul .
- 4 Apăsați butonul ▲ sau ▼, selectați [Mod IP] și apăsați butonul .
- 5 Apăsați butonul ▲ sau ▼, selectați [În paralel (Dual Stack)], [IPv4] sau [IPv6] și apăsați butonul .
→ Chiar dacă apare un mesaj cu opțiunea de repornire a aparatului, treceți la pasul următor fără a opri alimentarea.
- 6 Apăsați butonul <Înapoi> sau ◀ de două ori.
- 7 Apăsați butonul ▲ sau ▼, selectați [TCP/IP] și apăsați butonul .
- 8 Apăsați butonul ▲ sau ▼, selectați [Adresare IP] și apăsați butonul .

9 Specificați adresa IP.


→ Pentru configurarea automată a adresei IP


1. Apăsați butonul ▲ sau ▼, selectați [DHCP / Autonet], [BOOTP] sau [DHCP] și continuați cu pasul 10.

→ Pentru configurarea manuală a adresei IP

1. Apăsați butonul ▲ sau ▼, selectați [Introducere manuală] și apăsați butonul .


Chiar dacă apare un mesaj cu opțiunea de repornire a aparatului, treceți la pasul următor fără a opri alimentarea.

2. Apăsați butonul  <Înapoi> sau ◀ de două ori.


3. Apăsați butonul ▲ sau ▼, selectați [Adresă IP] și apăsați butonul .

4. Introduceți adresa IP și apăsați butonul .


Chiar dacă apare un mesaj cu opțiunea de repornire a aparatului, treceți la pasul următor fără a opri alimentarea.

5. Apăsați butonul  <Înapoi> sau ◀ de două ori.

6. Apăsați butonul ▲ sau ▼, selectați [Mască de subrețea] și apăsați butonul .

7. Introduceți masca de subrețea și apăsați butonul .

Chiar dacă apare un mesaj cu opțiunea de repornire a aparatului, treceți la pasul următor fără a opri alimentarea.

8. Apăsați butonul  <Înapoi> sau ◀ de două ori.

9. Apăsați butonul ▲ sau ▼, selectați [Adresă Gateway] și apăsați butonul .

10. Introduceți adresa gateway și apăsați butonul .

10 Opriți aparatul și porniți-l din nou.






Configurarea setărilor cu [Instrumente de asistență] (Windows)

- 1 Extrageți [Software imprimantă] după descărcarea pe computer și faceți dublu clic pe "Launcher.exe" în folderul generat.
- 2 Faceți clic pe [Instrumente de asistență].
- 3 Faceți clic pe [Setări adresă IP].
- 4 Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a configura setările.

Verificarea adresei IP

Puteți verifica setările prin utilizarea panoului operatorului sau prin imprimarea raportului Setări de sistem.

Utilizarea panoului pentru operator

- 1 Apăsați butonul  <Meniu>.
- 2 Apăsați butonul ▲ sau ▼, selectați [Setări de rețea] și apăsați butonul .
- 3 Apăsați butonul ▲ sau ▼, selectați [Ethernet] sau [Wi-Fi] și apăsați butonul .
- 4 Apăsați butonul ▲ sau ▼, selectați [TCP/IP] și apăsați butonul .
- 5 Apăsați butonul ▲ sau ▼, selectați [Adresă IP] și apăsați butonul .
- 6 Confirmați adresa IP afișată pe afișaj.

Utilizarea raportului Setări imprimantă

- 1 Imprimați raportul Setări imprimantă.
 - Pentru detalii despre cum se imprimă rapoartele și listele, consultați Ghidul utilizatorului.
- 2 Confirmați adresa IP listată în raport.

3.3.5 Instalarea software-ului pentru Windows

Pentru a instala ultima versiunea Windows a [Software imprimantă], accesați site-ul web Konica Minolta din regiunea dumneavoastră sau contactați-vă furnizorul.



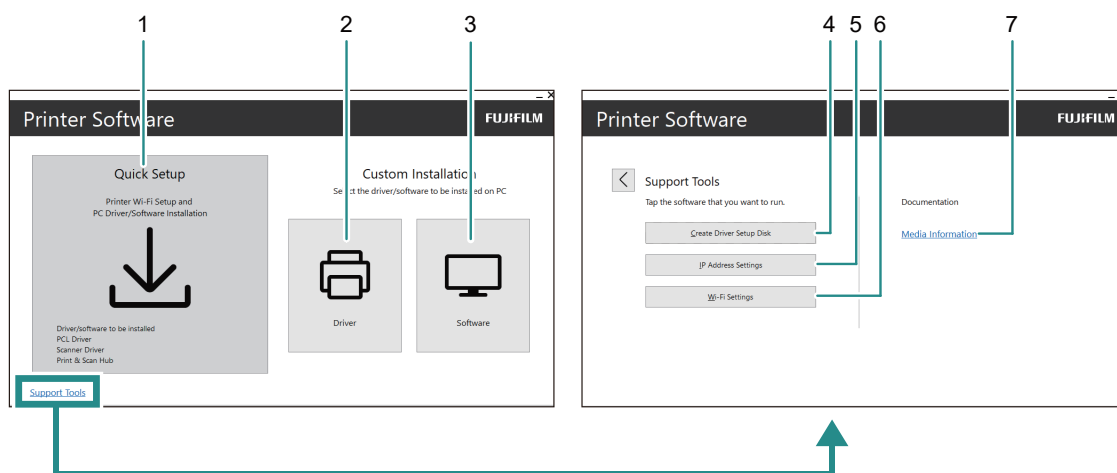
Recomandări

Efectuați în prealabil următoarea procedură, apoi începeți instalarea.





- Conectarea la o rețea cu fir (Ethernet) (pagina 3-8)
- Conectarea la un computer cu USB (pagina 3-9)
- Pregătirea pentru a folosi o rețea wireless (pagina 3-9)

Utilizarea funcției [Software imprimantă]

Puteți folosi [Software imprimantă] pentru a configura următoarele caracteristici.

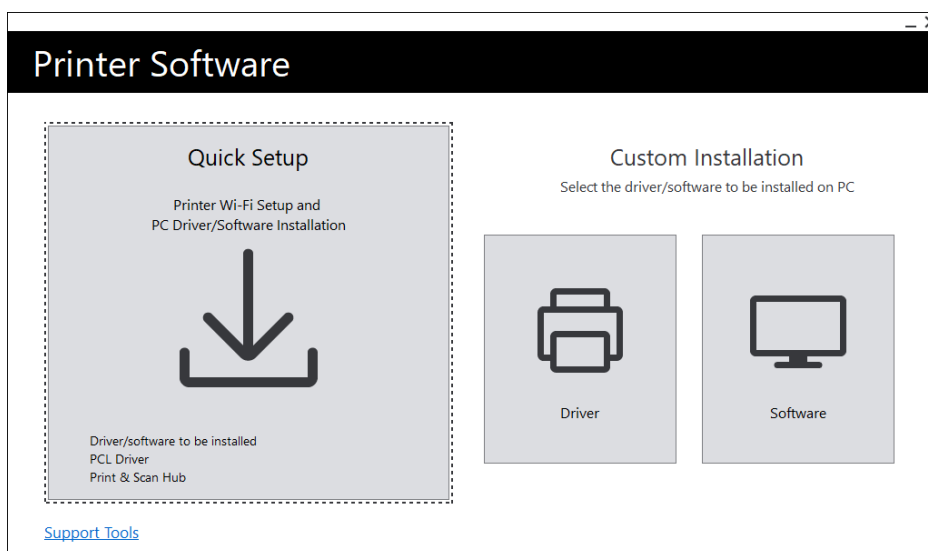


Nr.	Nume	Descriere
1	[Configurare rapidă]	<p>Puteți instala pachetul de software de bază utilizat cu aparatul. Atunci când utilizați o rețea wireless, puteți obține software-ul într-o singură instalare prin conectarea la rețea. Poate fi instalat următorul software:</p> <ul style="list-style-type: none"> • [Driver PCL] • [Hub imprimare și scanare] <p>Referință Pentru detalii cu privire la modul de instalare, consultați pagina 3-16.</p> <p>Pentru detalii despre Hub imprimare și scanare, consultați Ghidul utilizatorului.</p>
2	[Instalare personalizată] > [Driver]	<p>Puteți selecta și instala numai driverele de care aveți nevoie. Pot fi instalate următoarele drivere:</p> <ul style="list-style-type: none"> • [Driver PCL] • [Driver PS] <p>Referință Pentru detalii cu privire la modul de instalare, consultați pagina 3-17.</p>

Nr.	Nume	Descriere
3	[Instalare personalizată] > [Software]	<p>Puteți selecta și instala numai software-ul de care aveți nevoie. Poate fi instalat următorul software:</p> <ul style="list-style-type: none"> [Hub imprimare și scanare] <p> Referință Pentru detalii cu privire la modul de instalare, consultați pagina 3-17.</p> <p>Pentru detalii despre software, consultați Ghidul utilizatorului.</p>
4	[Instrumente de asistență] > [Creați discul de configurare a driverului]	<p>Puteți crea un disc de configurare pentru drivere. Utilizarea discului de configurare reduce volumul de muncă necesar la instalarea driverelor pe mai multe computere cu aceleași setări.</p> <p> Referință Discul de configurare nu poate fi utilizat cu un computer care rulează un sistem de operare diferit de cel al computerului care a creat discul. Creați discuri de configurare pentru fiecare sistem de operare.</p>
5	[Instrumente de asistență] > [Setări adresă IP]	<p>Puteți configura setările adresei IP.</p> <p> Referință Pentru detalii despre metoda de configurare, consultați pagina 3-14.</p>
6	[Instrumente de asistență] > [Setări Wi-Fi]	<p>Puteți configura setările LAN wireless pentru aparat și pentru computerul dumneavoastră.</p> <p> Referință Pentru detalii despre modul de configurare a setărilor, consultați pagina 3-13.</p>
7	[Informații media]	<p>Puteți verifica conținutul înregistrat în [Software imprimantă].</p>

Instalarea cu [Configurare rapidă]

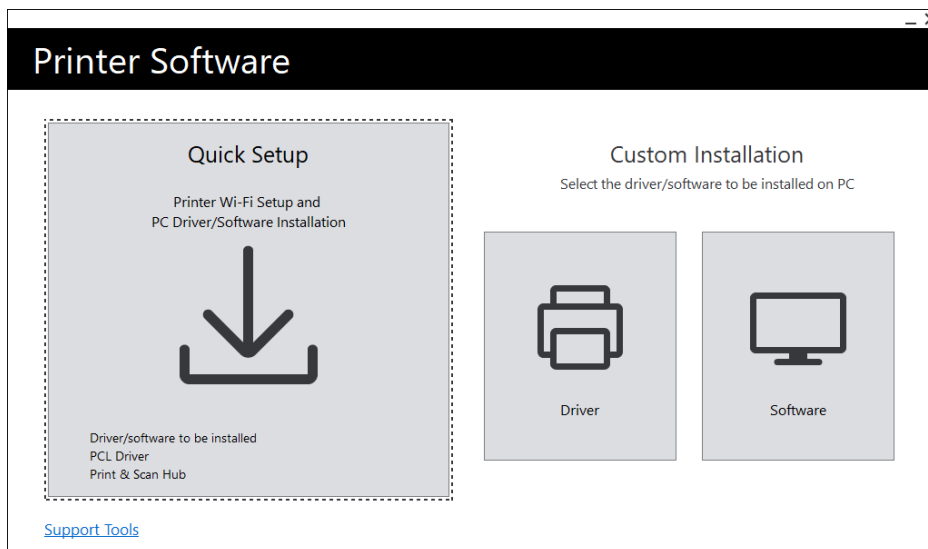
- 1 Extrageți [Software imprimantă] după descărcarea pe computer și faceți dublu clic pe "Launcher.exe" în folderul generat.
- 2 Faceți clic pe [Configurare rapidă].



- 3 Urmăriți instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza configurarea.

Instalarea cu [Instalare personalizată]

- 1 Extrageți [Software imprimantă] după descărcarea pe computer și faceți dublu clic pe "Launcher.exe" în folderul generat.
- 2 Faceți clic pe [Driver] sau [Software].
→ Dacă se selectează [Software], treceți la pasul 5.



- 3 Selectați [Sunt de acord cu condițiile acordului de licență] și faceți clic pe [Continuare].
- 4 Selectați metoda dumneavoastră de conectare și faceți clic pe [Continuare].
- 5 Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza configurarea.

3.3.6 Instalarea software-ului pentru Mac


Pentru a instala cel mai recent software pentru Mac, accesați site-ul web Konica Minolta din regiunea dumneavoastră sau contactați-vă furnizorul.

Instalarea software-ului


- 1 Descărcați software-ul pe computerul dumneavoastră.
- 2 Faceți dublu clic pe fișierul dmg descărcat.
- 3 Faceți dublu clic pe fișierul pkg din folder.
- 4 Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza configurarea.

Înregistrarea aparatului pe un Mac


Adăugarea aparatului folosind conexiunea USB

- 1 Porniți aparatul.
- 2 Conectați cablul USB la aparat și la computer.
- 3 Din meniul [Apple], deschideți [Preferințe sistem] și faceți clic pe [Imprimante și scanere].
- 4 Dacă aparatul apare în [Imprimante], atunci înregistrarea este finalizată.
→ Dacă aparatul nu este afișat, adăugați aparatul urmând pasul 5 și pașii care urmează.
- 5 Faceți clic pe  .
- 6 În coloana [Tip], selectați denumirea pentru aparatul afișat ca [USB] din [Denumire].
- 7 Din [Utilizare], selectați un driver compatibil cu aparatul.
- 8 Faceți clic pe [Adăugare].
- 9 Asigurați-vă că aparatul este afișat în [Imprimante].

Adăugarea unui aparat folosind conexiunea LPD

- 1 Porniți aparatul.
- 2 Asigurați-vă că computerul și aparatul sunt conectate.
→ Dacă utilizați o conexiune prin cablu, conectați aparatul la rețea cu ajutorul unui cablu Ethernet.
→ Dacă utilizați o conexiune wireless, asigurați-vă că conexiunea wireless a computerului dumneavoastră și a aparatului sunt stabilite corespunzător.
- 3 Din meniul [Apple], deschideți [Preferințe sistem] și faceți clic pe [Imprimante și scanere].
- 4 Faceți clic pe  .
- 5 Faceți clic pe [IP].
- 6 Din [Protocol], selectați [Imprimantă de linie Daemon-LPD].
- 7 Introduceți adresa IP a aparatului în [Adresă].
- 8 Din [Utilizare], selectați un driver compatibil cu aparatul.
- 9 Faceți clic pe [Adăugare].
- 10 Specificați un accesoriu opțional deja instalat pe aparat, apoi faceți clic pe [OK].
- 11 Asigurați-vă că aparatul este afișat în [Imprimante].

Adăugarea aparatului folosind Bonjour




- 1 Porniți aparatul.
- 2 Asigurați-vă că computerul și aparatul sunt conectate.
 - Dacă utilizați o conexiune prin cablu, conectați aparatul la rețea cu ajutorul unui cablu Ethernet.
 - Dacă utilizați o conexiune wireless, asigurați-vă că conexiunea wireless a computerului dumneavoastră și a aparatului sunt stabilite corespunzător.
- 3 Din meniul [Apple], deschideți [Preferințe sistem] și faceți clic pe [Imprimante și scanere].
- 4 Faceți clic pe  .
- 5 De la [Denumire], selectați denumirea aparatului afișat ca [Bonjour] în coloana [Tip].
- 6 Din [Utilizare], selectați un driver compatibil cu aparatul.
- 7 Faceți clic pe [Adăugare].
- 8 Specificați un accesoriu opțional deja instalat pe aparat, apoi faceți clic pe [OK].
- 9 Asigurați-vă că aparatul este afișat în [Imprimante].

Activarea accesoriilor opționale

Pe driver, specificați accesoriile opționale instalate pe aparat pentru a activa funcțiile asociate.

- 1 Din meniul [Apple], deschideți [Preferințe sistem] și faceți clic pe [Imprimante și scanere].
- 2 De la [Imprimante], selectați acest aparat și faceți clic pe [Opțiuni și materiale].
- 3 Faceți clic pe [Opțiuni].
- 4 Selectați un accesoriu opțional deja instalat pe aparat, apoi faceți clic pe [OK].

3.4 Utilizarea panoului pentru operator

Panoul operatorului cuprinde afișajul, LED-ul de stare, LED-ul Pregătit, butonul  (Sursă de alimentare/Mod economisire energie), butonul <WPS>, butonul  <Meniu>, zona tactilă NFC și butonul  <Înapoi> etc.

Referință

Pentru detalii despre panoul operatorului, consultați pagina 3-5.

3.4.1 Ecrane ale afișajului

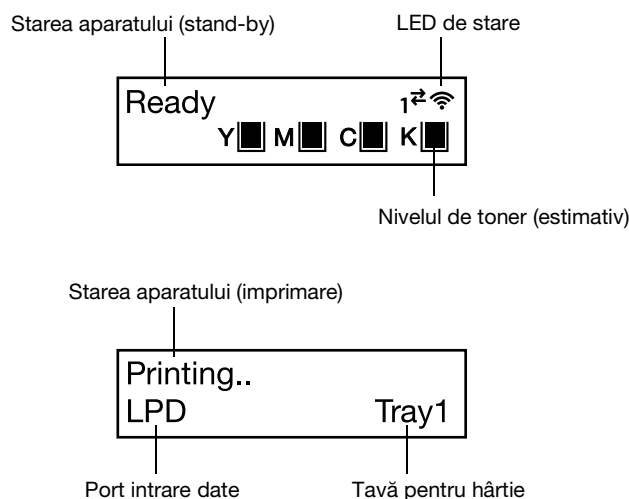
Există un ecran Imprimare care arată starea aparatului și un ecran Meniu pentru configurarea setărilor aparatului.

Recomandări



Mesajele care apar pe afișaj vor varia în funcție de opțiunile instalate pe aparat și de configurația setărilor.






Ecranul Imprimare

Afișează starea aparatului. Când este pregătit sau imprimă, afișajul ecranului Imprimare va apărea după cum urmează.



Recomandări

-  Când este conectat prin Wi-Fi și  când este conectat prin Ethernet.
- Marcajul conținutului rămas de toner va apărea după cum urmează. Când conținutul rămas de toner ajunge la 0%, va apărea un mesaj de eroare.

Conținut rămas de toner 100 - 81%	Conținut rămas de toner 80 - 61%	Conținut rămas de toner 60 - 46%	Conținut rămas de toner 45 - 31%	Conținut rămas de toner 30 - 1%
				

Ecranul Meniu

Acest ecran servește la configurarea setărilor aparatului.

Menu Language



Referință

Pentru detalii cu privire la setările care pot fi configurate în meniul de setări, consultați Ghidul utilizatorului.

3.4.2 Modificarea setărilor de limbă

Puteți selecta limba utilizată pe aparat.

- 1 Apăsați butonul <Meniu>.
- 2 Apăsați butonul ▲ sau ▼, selectați [Limbă] și apăsați butonul .
- 3 Selectați limba pe care doriți să o setați și apăsați butonul .

3.4.3 Limitatea accesului la funcții

Puteți utiliza coduri de acces pentru a limita accesul la fiecare funcție. Acest lucru împiedică utilizatorii neautorizați să utilizeze aparatul.

Restricționarea accesului poate fi aplicată următoarelor funcții:

- [Pagini informații]
- [General]
- [Setări de rețea]
- [Setări de securitate]
- [Întreținere]
- [Setări avansate]

- 1 Apăsați butonul <Meniu>.
- 2 Apăsați butonul ▲ sau ▼, selectați [Setări de securitate] și apăsați butonul .
- 3 Apăsați butonul ▲ sau ▼, selectați [Autentificare administrator] și apăsați butonul .
- 4 Selectați [Autentificare administrator] și apăsați butonul .
- 5 Apăsați butonul ▲ sau ▼, selectați [Pornit] și apăsați butonul .
- 6 Introduceți codul de acces din 4 cifre și apăsați butonul .
- 7 Reintroduceți parola și apăsați butonul .

Accesul la funcția relevantă este restricționat, astfel încât este necesară introducerea codului de acces pentru a o utiliza.


3.5 Modul economisire energie


Aparatul este echipat cu funcții de economisire a energiei care reduc volumul consumului de energie electrică pentru a conserva energia electrică.

Funcțiile de economisire a energiei cuprind Modul consum redus și Modul inactiv.

Modul inactiv reduce consumul de energie electrică chiar mai mult decât Modul consum redus, dar necesită o perioadă de recuperare mai lungă decât acesta.

3.5.1 Comutarea în modul economisire energie

Aparatul intră în modul economisire energie în următoarele situații. În modul economisire energie, butonul  (Sursă de alimentare/Mod economisire energie) se aprinde intermitent.

- Apăsați pe butonul  (Sursă de alimentare/Mod economisire energie) și atingeți [Mod economisire energie pornit]
- Când aparatul nu a fost utilizat, nu au fost executate sarcini și nu au fost primite date de imprimare până când este momentul ca aparatul să intre în modul economisire energie.



Recomandări

Aparatul nu va intra în modul de economisire a energiei în timp ce este afișat un mesaj de eroare pentru blocaje de hârtie, înlocuirea consumabilelor etc.




Referință

Pentru detalii despre cum să modificați intervalul până când aparatul intră în modul de economisire a energiei, consultați pagina 3-23.



3.5.2 Revenirea din modul economisire energie

Aparatul revine din modul de economisire a energiei prin următoarea procedură sau stare.





- Când butonul  (Sursă de alimentare/Mod economisire energie) este apăsat
- Când aparatul primește sarcini



Recomandări

- Când apăsați butonul  (Sursă de alimentare/Mod economisire energie) imediat după ce afișajul se stinge sau când aparatul nu a intrat complet în modul economisire energie, părăsirea modului de economisire a energiei poate dura puțin timp. Așteptați până când aparatul acceptă operațiunea care îl eliberează din modul de economisire a energiei, apoi apăsați din nou butonul  (Sursă de alimentare/Mod economisire energie).
- Când sarcinile sunt executate în modul economisire energie, uneori comută în modul economisire energie mai devreme decât se specifică de către setări.

3.5.3 Setarea funcțiilor de economisire a energiei

- 1 Apăsați butonul  <Meniu>.
- 2 Apăsați butonul ▲ sau ▼, selectați [General] și apăsați butonul .
- 3 Apăsați butonul ▲ sau ▼, selectați [Mod economisire energie] și apăsați butonul .
- 4 Apăsați butonul ▲ sau ▼, selectați [Temporizator consum redus] sau [Temporizator mod inactiv].
- 5 Apăsați butonul ▲ sau ▼ și specificați o valoare numerică.
- 6 Apăsați butonul .



Recomandări

- În unele zone, puteți seta [Temporizator oprire] în plus față de [Temporizator consum redus] și [Temporizator mod inactiv]. Dacă selectați [Activare] în [Temporizator oprire], alimentarea este oprită automat după ce intervalul de timp specificat în [Timp] s-a scurs. Dacă se selectează [Autodetectare], aceeași operațiune ca [Activare] se aplică numai atunci când se consideră că nu este conectat nici cablul de rețea, nici cablul USB. Când se selectează [Dezactivare], această funcție este dezactivată.

3.6 Actualizarea firmware-ului aparatului

Puteți folosi un computer pentru a actualiza firmware-ul aparatului (software-ul programat pe aparat). Pentru a instala cel mai recent instrument de actualizare firmware, accesați site-ul web Konica Minolta din regiunea dumneavoastră sau contactați-vă furnizorul.

Pentru mai multe informații privind actualizarea firmware-ului aparatului, consultați fișierul `readme_updating-firmware.txt` furnizat împreună cu firmware-ul descărcat.



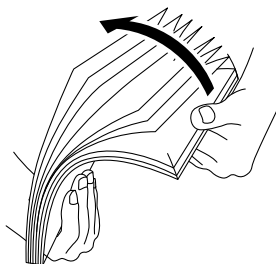
Încărcarea suporturilor de imprimare

4 Încărcarea suporturilor de imprimare

4.1 Îndoirea și ventilarea hârtiei

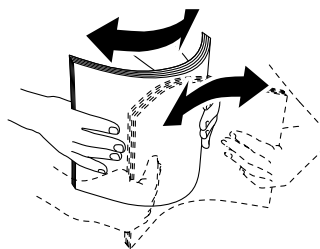
Îndoiți și ventilați bine hârtia înainte de încărcare.

- 1 Prindeți de un capăt al hârtiei și îndoiți și ventilați după cum se arată în imagine.



- 2 Întoareceți hârtia, apoi îndoiți și ventilați din nou.

- 3 Desfaceți hârtia.



- 4 Repetați de câteva ori procedura descrisă mai sus, apoi aliniați cele patru colțuri ale teancului de hârtie.

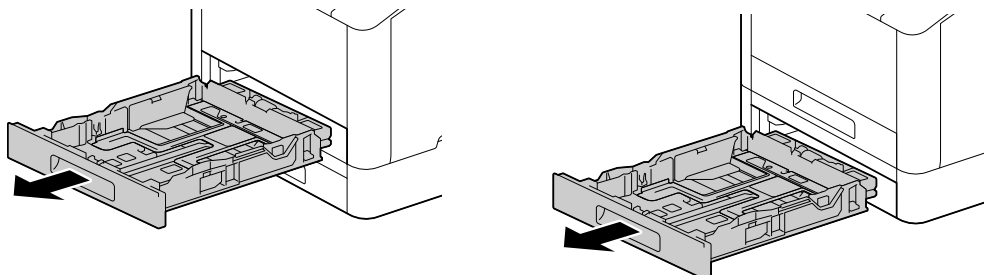
4.2 Încărcarea hârtiei în Tava 1 / Tava 2 (Unitatea de alimentare a PF-P26) (dotare opțională)

NOTĂ

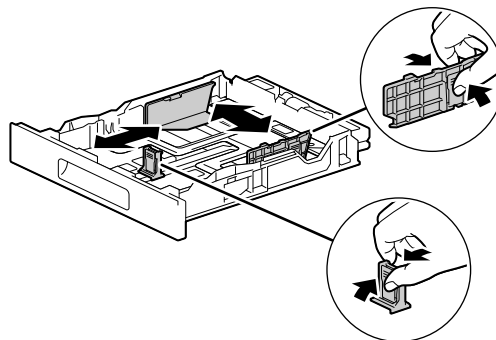
Nu adăugați hârtie de o dimensiune sau un tip diferit de hârtia rămasă în tavă. În caz contrar, se poate produce o blocare a hârtiei sau o eroare.

Nu adăugați hârtie și nu scoateți hârtia din tava pentru hârtie în timp ce imprimați. În caz contrar, se poate produce o blocare a hârtiei.

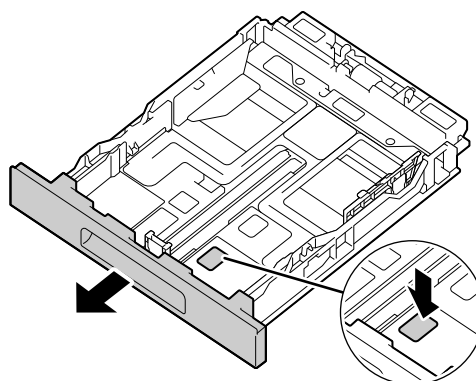
- 1 Susținând tava de hârtie cu ambele mâini, scoateți-o complet.



- 2 Deplasați ghidajele pentru hârtie într-o poziție astfel încât să se potrivească dimensiunii hârtiei.



- Când încărcați hârtie cu dimensiunea legală, apăsați și mențineți apăsat butonul din partea de jos în timp ce scoateți partea din față a tăvii.

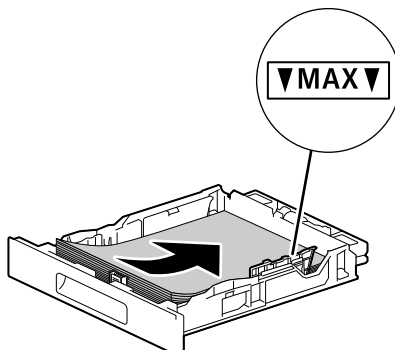


- 3** Poziționați partea pe care doriți să imprimați orientată în sus și încărcați hârtia cu marginea din față aliniată cu capătul interior al tăvii.

NOTĂ

Nu încărcați un număr excesiv de foi, astfel încât partea superioară a teancului să nu depășească marcajul ▼.

Dacă hârtia este curbată, aplatizați-o înainte de a o încărca.



- Nealinirea dintre hârtie și ghidajul pentru hârtie poate provoca o blocare a hârtiei. Dacă hârtia și ghidajul pentru hârtie nu sunt aliniate, reajustați ghidajele pentru hârtie în funcție de dimensiunea hârtiei.
- 4** Introduceți tava pentru hârtie în unitatea principală a aparatului și apăsați ușor pe ea până se oprește.
- 5** Când pe panoul operatorului apar setările pentru hârtie, apăsați butonul ▲ sau ▼ pentru a selecta dimensiunea hârtiei și apăsați butonul **OK**.
- 6** Apăsați butonul ▲ sau ▼ pentru a selecta tipul de hârtie și apăsați butonul **OK**.

4.3 Încărcarea hârtiei în tava de alimentare manuală

NOTĂ

Nu adăugați hârtie și nu scoateți hârtia din tava de alimentare manuală în timp ce imprimați sau copiați. În caz contrar, se poate produce o blocare a hârtiei.

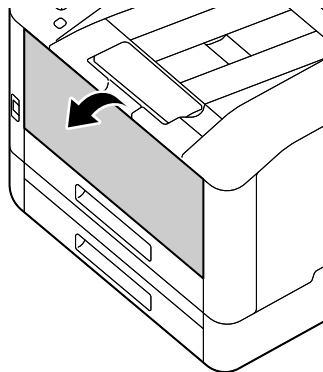


Recomandări

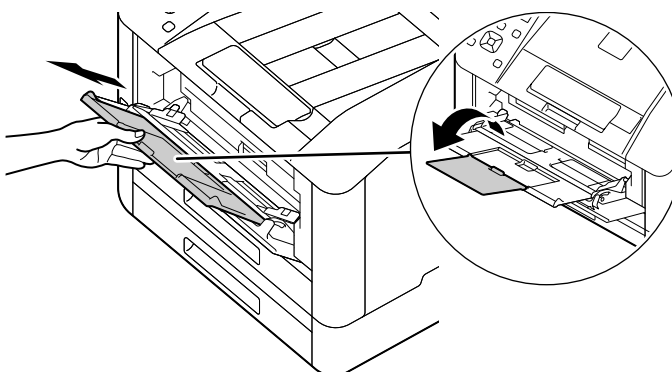
- Dacă hârtia se blochează, încărcați hârtia câte o foaie pe rând.

1

Deschideți tava de alimentare manuală.

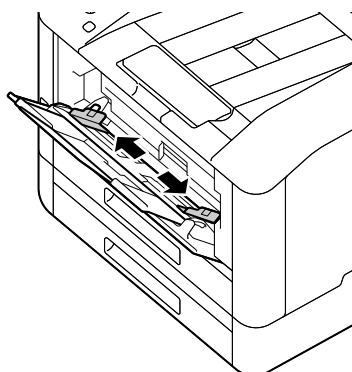


→ Scoateți tava de extensie dacă este necesar. Când scoateți tava de extensie, procedați cu mișcări lente.

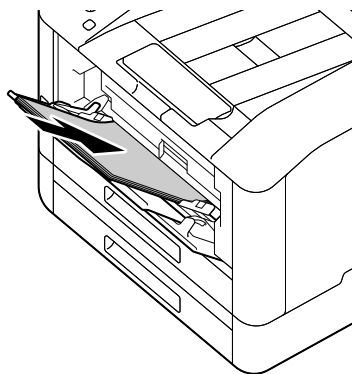


2

Ajustați ghidajele pentru hârtie în funcție de dimensiunea hârtiei pe care doriți să o încărcați.

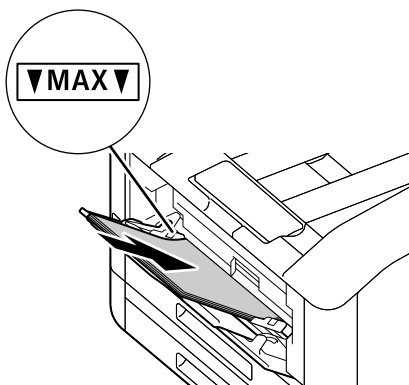


- 3 Poziționați partea pe care doriți să imprimați orientată în sus, și cu hârtia aliniată, introduceți până când marginea din față este ușor oprită.

**NOTĂ**

Nu încărcăți un număr excesiv de foi, astfel încât partea superioară a teancului să nu depășească marcajul ▼.








Dacă hârtia este curbată, aplatizați-o înainte de a o încărca.



- Nealinirea dintre hârtie și ghidajul pentru hârtie poate provoca o blocare a hârtiei. Dacă hârtia și ghidajul pentru hârtie nu sunt aliniate, reajustați ghidajele pentru hârtie în funcție de dimensiunea hârtiei.
 - Când încărcăți hârtie cu dimensiune personalizată, ajustați ghidajele pentru hârtie în funcție de dimensiunea hârtiei.
- 4 Când pe panoul operatorului apar setările pentru hârtie, apăsați butonul ▲ sau ▼ pentru a selecta dimensiunea hârtiei și apăsați butonul **OK**.
- Setările implicite din fabrică sunt configurate pentru a nu afișa ecranul cu setările pentru hârtie. Pentru a afișa ecranul cu setările pentru hârtie, pentru [Tava de alimentare manuală], este necesar să setați [Utilizare setare driver] pe [Dezactivat] și [Afișare mesaj tavă] pe [Activat]. Pentru detalii, consultați Ghidul utilizatorului.
- 5 Apăsați butonul ▲ sau ▼ pentru a selecta tipul de hârtie și apăsați butonul **OK**.

Imprimarea pe hârtia încărcată în tava de alimentare manuală

Această descriere utilizează procedura pentru driverul PCL Windows ca exemplu.

- 1 Apăsați butonul  <Menu>.
 - 2 Apăsați butonul ▲ sau ▼, selectați [Tăvi] și apăsați butonul .
 - 3 Apăsați butonul ▲ sau ▼, selectați [Tavă de alimentare manuală] și apăsați butonul .
 - 4 Apăsați butonul ▲ sau ▼, selectați [Utilizare setare driver] și apăsați butonul .
 - 5 Apăsați butonul ▲ sau ▼, selectați [Pornit] și apăsați butonul .
 - 6 Încărcați hârtia în tava de alimentare manuală.
 - 7 Pe computerul dumneavoastră, deschideți fișierul pe care doriți să-l imprimați.
 - 8 Din meniul [Fișier], selectați [Imprimare].
- NOTĂ**
Denumirile meniurilor pot diferi în funcție de aplicație.
- 9 Din [Selectare imprimantă], selectați acest aparat și faceți clic pe [Preferințe].
 - 10 În fila [Hârtie/ieșire], faceți clic pe  pentru [Hârtie], apoi selectați [Selectare în funcție de tavă] > [Tavă alimentare manuală].
 - 11 Faceți clic pe  pentru [Hârtie], apoi specificați aceeași dimensiune și tip de hârtie ca cea încărcată în tava pentru hârtie.
 - 12 Faceți clic pe [OK].
 - 13 Faceți clic pe [Imprimare].



Recomandări

- La driverul de imprimare [Selectare în funcție de tavă], puteți imprima prin selectarea opțiunii [Selectare automată]. În acest caz, pe ecranul [Tavă de alimentare manuală], setați [Utilizare setare driver] pe [Dezactivat] și specificați în mod corect aceeași dimensiune și tip de hârtie precum cea încărcată.



Referință

Pentru detalii despre o funcție a driverului de imprimare, consultați ajutorul driverului de imprimare.

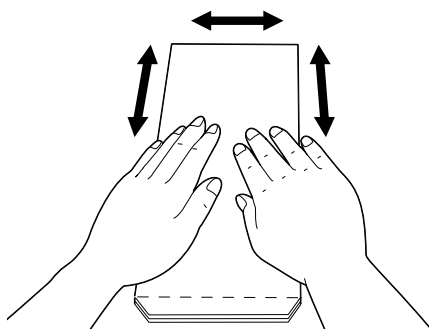
4.4 Încărcarea plicurilor

Plicurile pot fi încărcate în tava de alimentare manuală sau în tava 1.

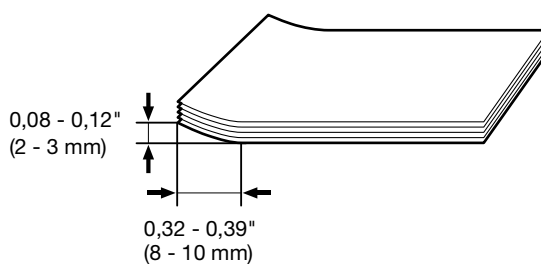
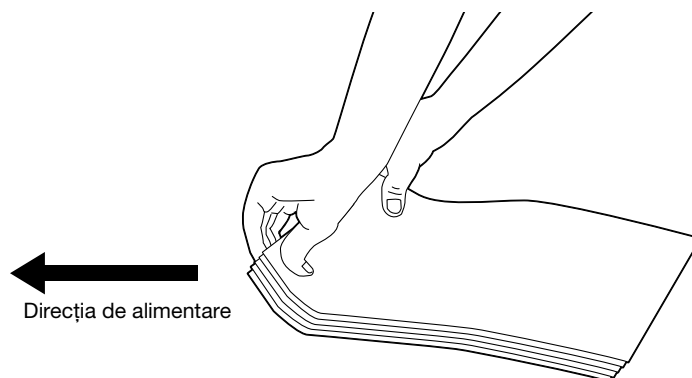


Recomandări

- Dacă plicurile nu sunt încărcate imediat după ce au fost despachetate, acestea se pot curba. Pentru a evita blocajele, apăsați bine plicurile pentru a le aplatiza înainte de a le încărca, așa cum se arată în imagine.

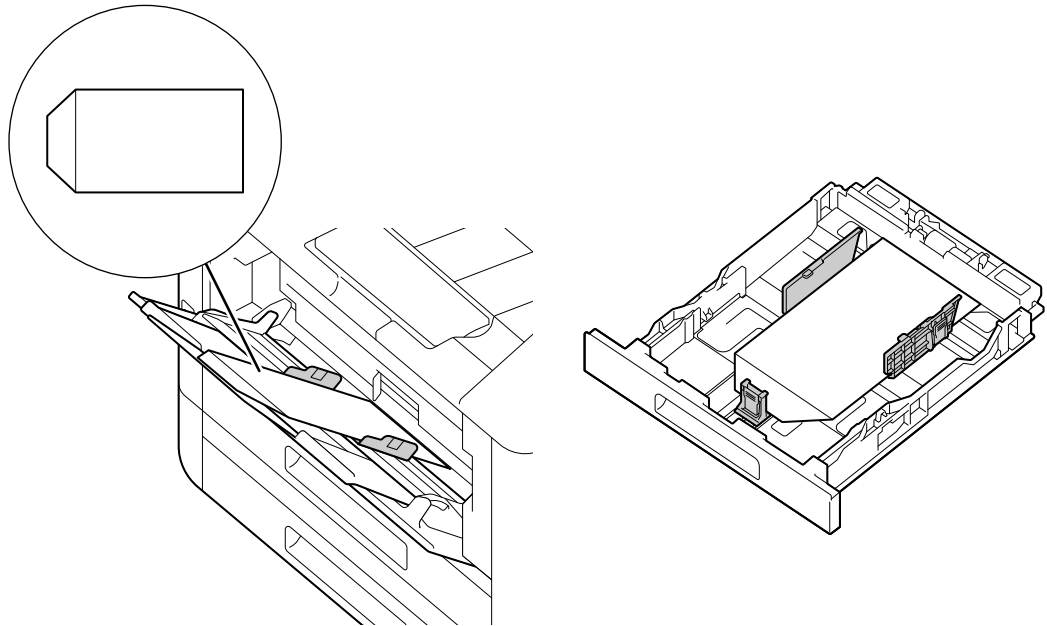


- Dacă plicurile nu se alimentează corect, curbați marginile plicului așa cum se arată în imagine. Pentru lățimea curbării, se recomandă între 2 și 3 mm (0,08 și 0,12"). Curbați o zonă care se întinde între 8 și 10 mm (0,32 și 0,39") de la marginea plicurilor. Aveți grijă să nu curbați excesiv sau să cauzați pliuri.



Plicuri cu clapa pe marginea scurtă

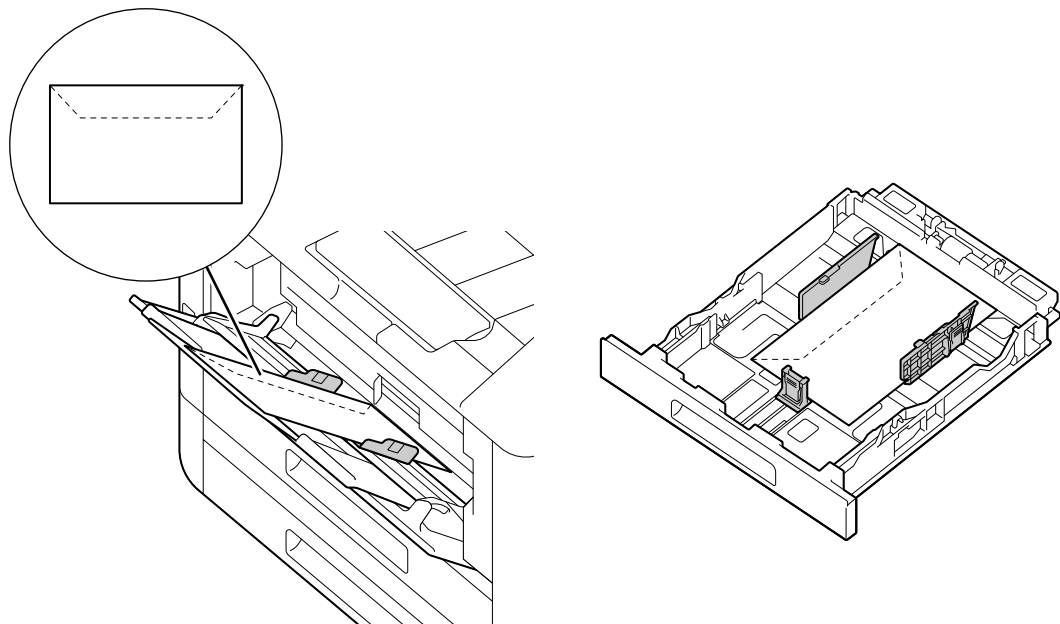
- Poziționați partea pe care doriți să imprimați orientată în sus, deschideți clapa și încărcați astfel încât marginea inferioară a plicului să intre prima în aparat.



Când clapa este pe marginea lungă

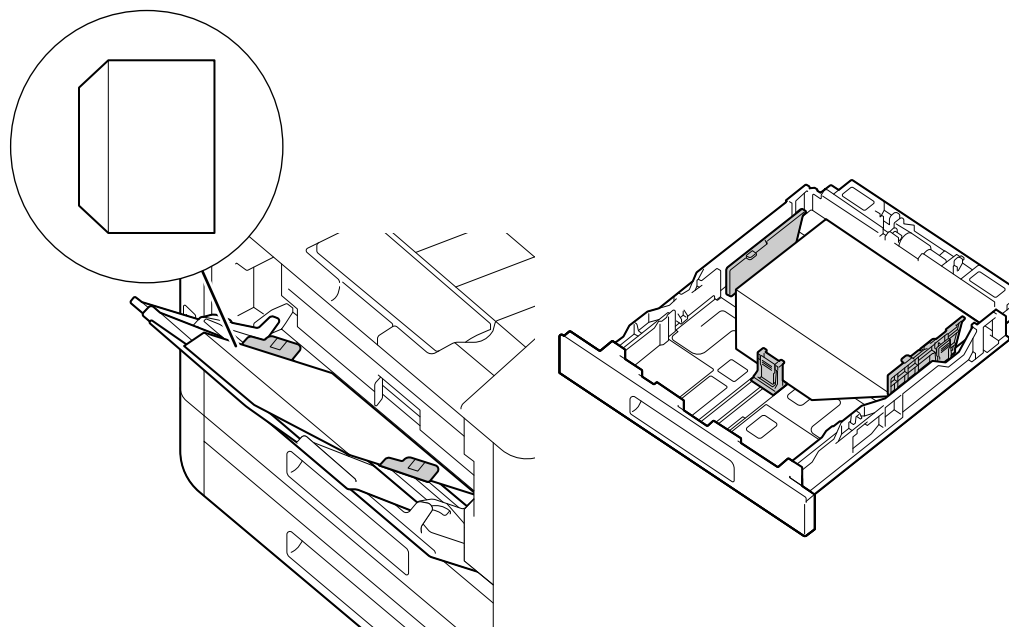
Plic nr. 10, Plic Monarch, Plic DL, Plic C5

- Poziționați partea pe care doriți să imprimați orientată în sus, închideți clapa și încărcați astfel încât clapa să fie orientată înspre partea stângă a aparatului.



Plic DL

→ Deschideți clapa și încărcați plicul astfel încât marginea inferioară să intre prima în aparat.





**Operațiuni disponibile în
acest aparat**

5 Operațiuni disponibile în acest aparat

Pentru detalii despre diferitele funcții, consultați ghidurile utilizatorului disponibile pentru descărcare la adresa <https://www.konicaminolta.eu>

5.1 Cum se tipărește (de pe un computer)



Recomandări

Conținutul setărilor driverului de imprimare prevalează asupra setărilor configurate prin intermediul panoului operatorului. Pentru detalii despre o funcție a driverului de imprimare, consultați ajutorul driverului de imprimare.

În continuare este descrisă o procedură de printare tipică.

5.1.1 Pentru Windows

- 1 Deschideți fișierul pe care doriți să-l printați.
- 2 Din meniul [Fișier], selectați [Imprimare].
NOTĂ
Denumirile meniurilor pot diferi în funcție de aplicație.
- 3 Din [Selectare imprimantă], selectați acest aparat și faceți clic pe [Preferințe].
- 4 Modificați setările în funcție de necesități, apoi faceți clic pe [OK].
- 5 Faceți clic pe [Imprimare].

5.1.2 Pentru Mac



Recomandări

Atunci când utilizați funcția AirPrint cu o conexiune USB, conectați-vă la serviciile de internet ca administrator și faceți clic pe [Rețea] în partea de sus a ecranului. Din [Imprimare mobilă], selectați [AirPrint], apoi bifați caseta de selectare pentru [Conexiune USB]. Pentru detalii, consultați Ghidul utilizatorului.

- 1 Deschideți fișierul pe care doriți să-l printați.
- 2 Din meniul [Fișier], selectați [Imprimare].
NOTĂ
Denumirile meniurilor pot diferi în funcție de aplicație.
- 3 Din [Imprimante], selectați aparatul și modificați setările dacă este necesar.
- 4 Faceți clic pe [Imprimare].



6

**Citiți acest document dacă
întâmpinați o problemă**

6 Citiți acest document dacă întâmpinați o problemă

6.1 Înlocuirea consumabilelor

Următoarele consumabile sunt furnizate ca articole înlocuibile.

- Cartuș de toner
- Cartuș unitate de cilindru
- Casetă de toner rezidual

Când se apropie timpul să înlocuiți o piesă consumabilă, pe ecran apare un mesaj.

Pentru detalii cu privire la procedurile de înlocuire, consultați ambalajul care conține piesa consumabilă.

AVERTISMENT

- Nu aruncați tonerul sau recipiente care conțin toner (de exemplu, cartuș de toner, unitate de dezvoltare și casetă de toner rezidual) într-o flacăară deschisă. Tonerul fierbinte se poate împrăștia și poate provoca arsuri sau alte daune.

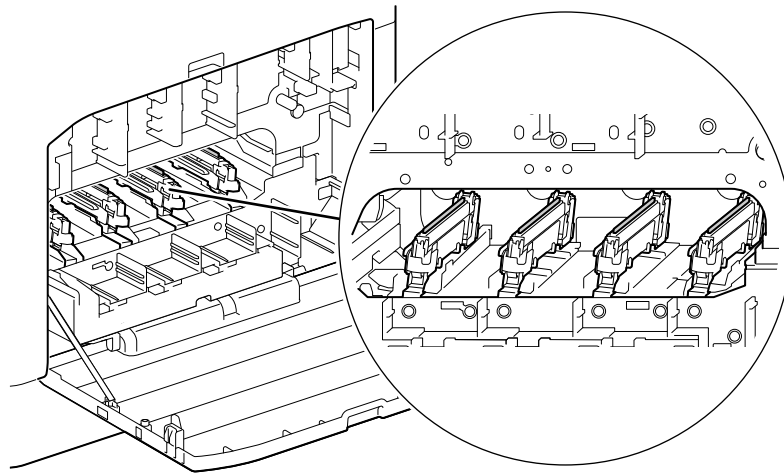
ATENȚIE

- Nu lăsați componentele asociate tonerului (de exemplu, cartuș de toner, unitate de dezvoltare și casetă de toner rezidual) la îndemâna copiilor. Lingerea oricăreia dintre aceste componente sau ingerarea tonerului vă poate afecta sănătatea.
 - Nu stocați componentele asociate tonerului (de exemplu, cartuș de toner, unitate de dezvoltare și casetă de toner rezidual) în apropierea dispozitivelor sensibile la magnetism, cum ar fi echipamentele de precizie și dispozitivele de stocare a datelor, în caz contrar se pot produce disfuncționalități ale acestora. Acestea ar putea produce disfuncționalități ale acestor produse.
 - Nu forțați deschiderea componentelor asociate tonerului (de exemplu, cartuș de toner, unitate de dezvoltare și casetă de toner rezidual). Dacă tonerul curge din flaconul de toner, aveți mare grijă să evitați inhalarea acestuia sau chiar contactul cu pielea.
 - Dacă tonerul ajunge pe pielea sau hainele dumneavoastră, spălați temeinic cu apă și săpun.
 - Dacă inhalați toner, deplasați-vă într-un loc cu aer curat și faceți gargară cu multă apă, în mod repetat. Dacă apar simptome precum tusea, consultați un medic.
 - Dacă vă pătrunde toner în ochi, clătiți imediat cu apă curentă timp de peste 15 minute. Consultați un medic dacă iritația persistă.
 - Dacă înghițiți toner, clătiți-vă gura și beți câteva pahare de apă. Consultați un medic dacă este necesar.
-

NOTĂ

Reprezentantul dumneavoastră de service va colecta cartușul unității de cilindru folosit și caseta de toner rezidual folosită. Puneți-le într-o pungă de plastic neagră și depozitați-le într-o cutie.

Când înlocuiți un cartuș al unității de cilindru, nu atingeți zonele indicate în imagine. Aceasta ar putea cauza o calitate inadecvată a imprimării.



6.2 Curățarea aparatului

⚠ ATENȚIE

- Interiorul acestui produs cuprinde zone supuse unor temperaturi ridicate, ceea ce poate cauza arsuri. Atunci când verificați dacă în interiorul unității există defecțiuni, cum ar fi alimentarea necorespunzătoare cu hârtiei, nu atingeți locațiile (din jurul unității de fuziune, etc.) care sunt semnalizate cu o etichetă de precauție "ATENȚIE FIERBINTE". Pericol de ardere.

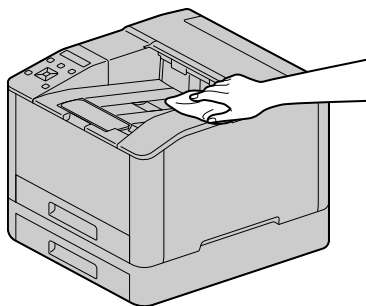
6.2.1 Curățarea exteriorului aparatului

NOTĂ

Utilizarea de solvenți volatili, cum ar fi benzina sau diluantul, sau pulverizarea cu insecticid poate cauza decolorare, deformare sau fisuri pe capace sau la exterior.

Utilizați apa cu precauție deoarece prea multă umezeală poate cauza disfuncționalități ale aparatului.

- 1 Ștergeți exteriorul aparatului cu o cârpă moale, umezită și bine stoarsă.



NOTĂ

Utilizați doar apă și un detergent neutru, nu utilizați niciodată alte soluții.

- Dacă petele nu pot fi îndepărtate cu ușurință, ștergeți ușor cu o cârpă moale puțin umezită cu o soluție de detergent neutru.

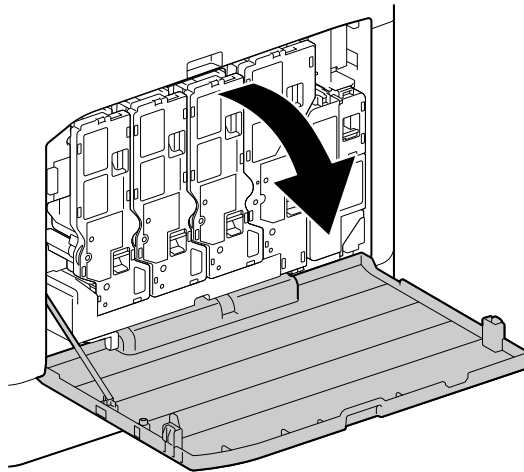
- 2 Îndepărtați umezeala cu o cârpă moale uscată.

6.2.2 Curățarea interiorului aparatului

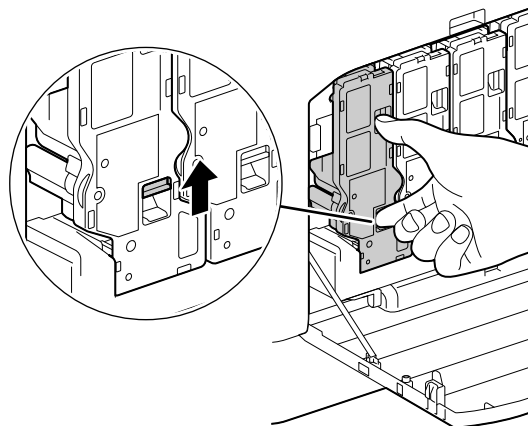
Curățarea capului de imprimare cu LED

Dacă întâmpinați probleme de calitate a imaginii, cum ar fi apariția de dungi pe imprimări, curățați capul de imprimare cu LED.

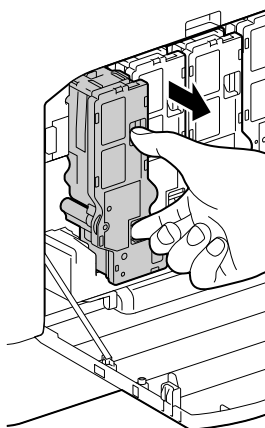
- 1 Confirmați oprirea aparatului, apoi deschideți capacul din partea dreaptă.



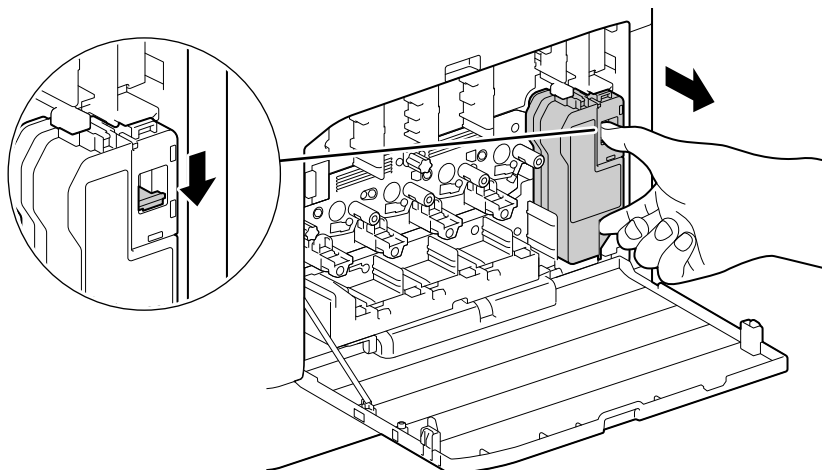
- 2 Eliberați elementul de blocare a cartușului de toner.



- 3** Scoateți toate cele patru cartușe de toner.

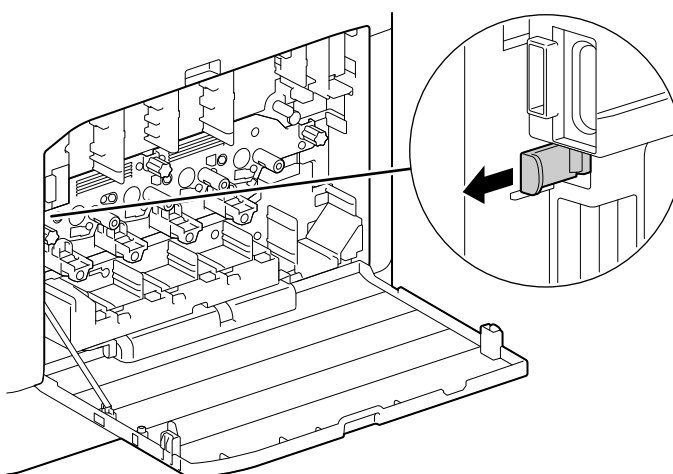


- 4** Eliberați elementul de blocare a casetei de toner rezidual.



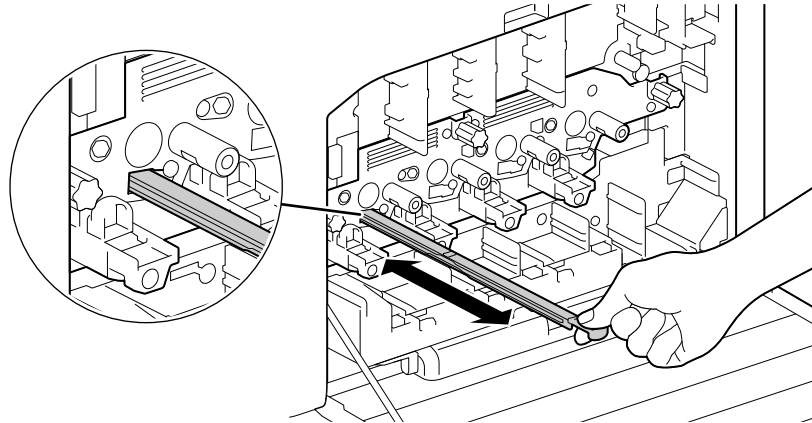
- 5** Eliberați caseta de toner rezidual.

- 6** Scoateți tija de curățare.



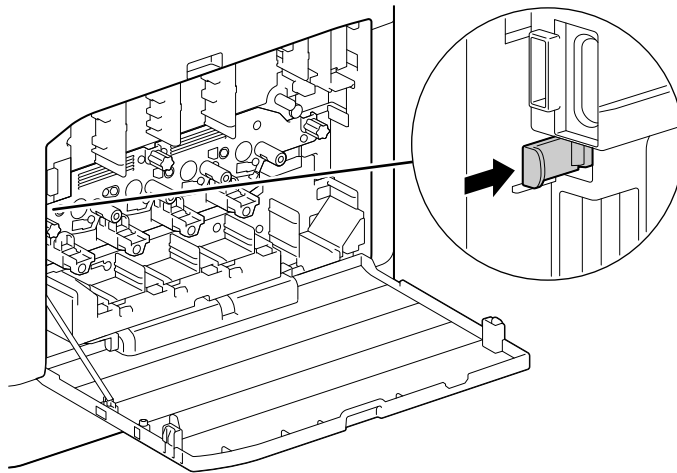
- 7** Introduceți tija de curățare într-una dintre cele patru găuri ale filelor de pe cartușul unității de cilindru până când se oprește, apoi scoateți-o afară.

→ Introduceți tija de curățare cu partea cu tamponul în sus.

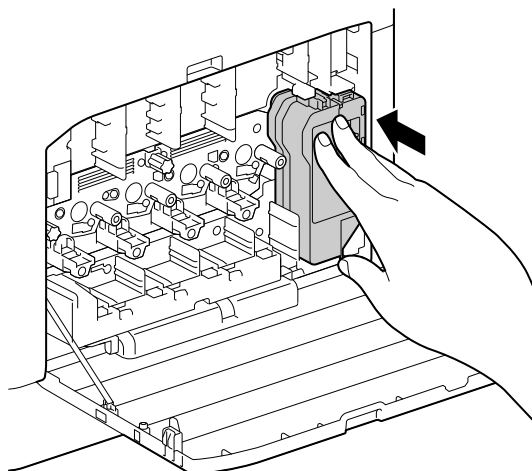


- 8** Repetați pasul 7 pentru cele trei găuri rămase.

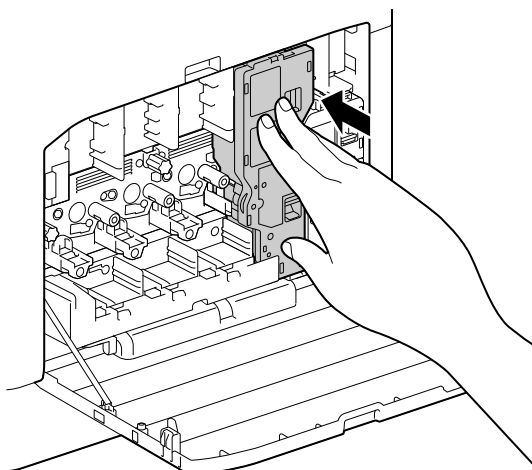
- 9** Înlocuiți tija de curățare.



- 10** Împingeți caseta de toner rezidual în aparat până auziți un zgomot de "clic".

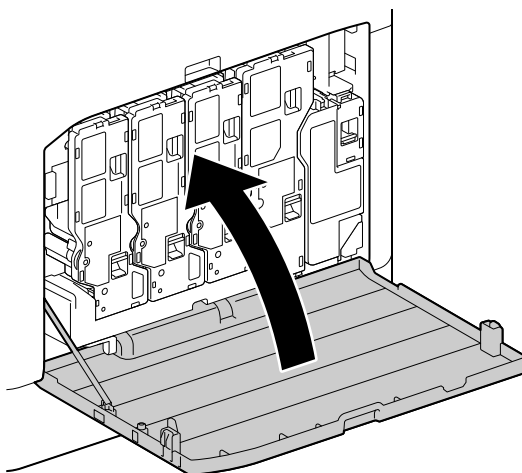


- 11** Aliniați protuberanța de pe partea inferioară a cartușului de toner cu creștătura din aparat, apoi împingeți cartușul de toner în aparat până când auziți un zgomot de "clic".



- 12** Încărcați cartușele de toner rămase.

- 13** Închideți capacul din partea dreaptă.

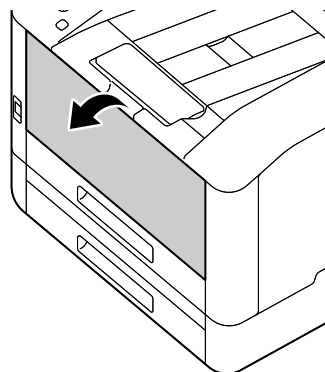


Curățarea rolelor alimentatorului cu hârtie

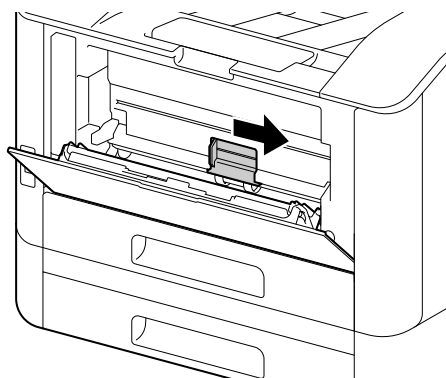
Dacă hârtia nu este alimentată corect, pot apărea blocări ale hârtiei. Pentru a preveni problemele, curățați periodic rolele de alimentare a hârtiei pentru tava de alimentare manuală, tava 1 și tava 2 (**Unitatea de alimentare a hârtiei PF-P26**) (dotare opțională).

Curățarea rolelor alimentatorului de hârtie pentru tava cu alimentare manuală

- 1 Opriți aparatul.
→ Pentru detalii privind modul de oprire a sursei de alimentare, consultați pagina 3-6.
- 2 Deschideți tava de alimentare manuală.



- 3 Deschideți capacul.

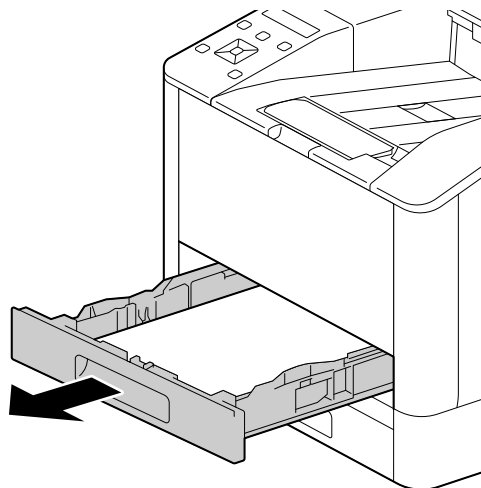


- 4 Ștergeți rolele alimentatorului cu hârtie cu o cârpă moale umezită, apoi închideți capacul.

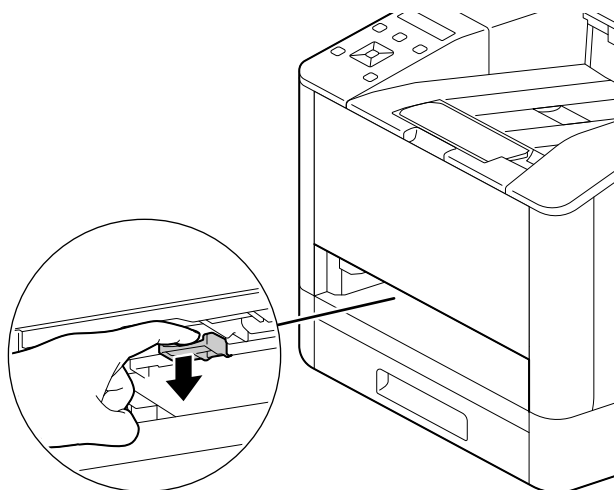


- 5 Închideți tava de alimentare manuală.

- 6 Susținând tava de hârtie cu ambele mâini, scoateți-o complet.



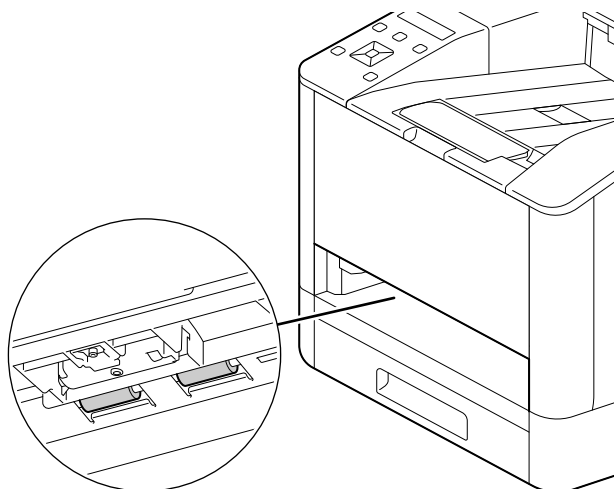
- 7 Așezați un deget pe pârghie și apăsați în jos.



- 8 Ștergeți rolele din aparat cu o cârpă moale umezită.

NOTĂ

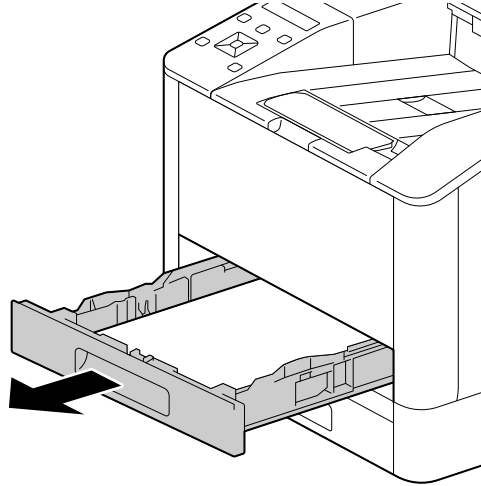
Nu forțați rolele alimentatorului cu hârtie să se rotească. În caz contrar, aparatul se poate deteriora.



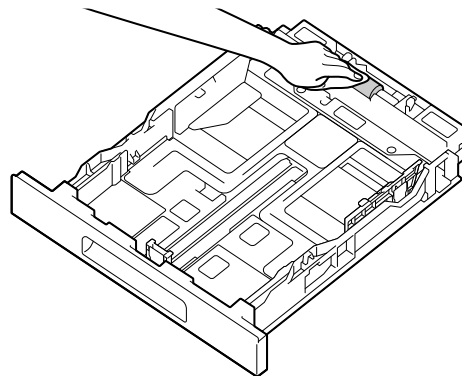
- 9 Introduceți tava pentru hârtie în unitatea principală a aparatului și apăsați ușor pe ea până se oprește.

Curățarea rolelor alimentatorului cu hârtie ale tăvii 1, tăvii 2 (Unitatea de alimentare a hârtiei PF-P26) (dotare opțională)

- 1** Opriți aparatul.
→ Pentru detalii privind modul de oprire a sursei de alimentare, consultați pagina 3-6.
- 2** Susținând tava de hârtie cu ambele mâini, scoateți-o complet.



- 3** Rotiți manual rolele alimentatorului cu hârtie în timp ce le ștergeți ușor cu o cârpă moale umezită.

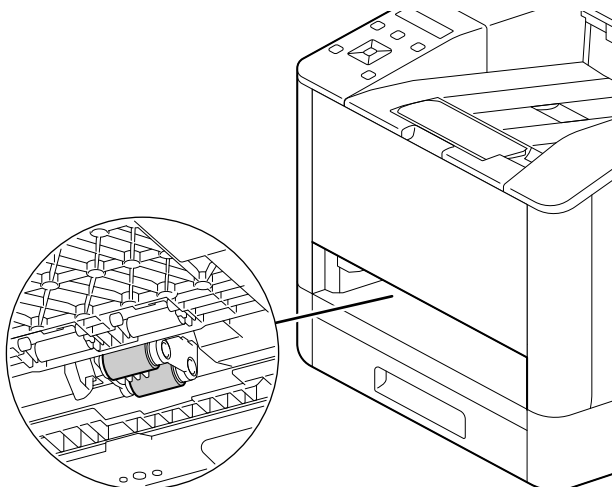


- 4 Rotați manual rolele din aparat în timp ce le ștergeți ușor cu o cârpă moale umezită.

NOTĂ

Nu așezați aparatul pe o parte. În caz contrar, se poate vărsa toner.

Nu atingeți nicio componentă internă a aparatului. În caz contrar, aparatul se poate deteriora.



- 5 Introduceți tava pentru hârtie în unitatea principală a aparatului și apăsați ușor pe ea până se oprește.

6.3 Eliminarea blocajelor

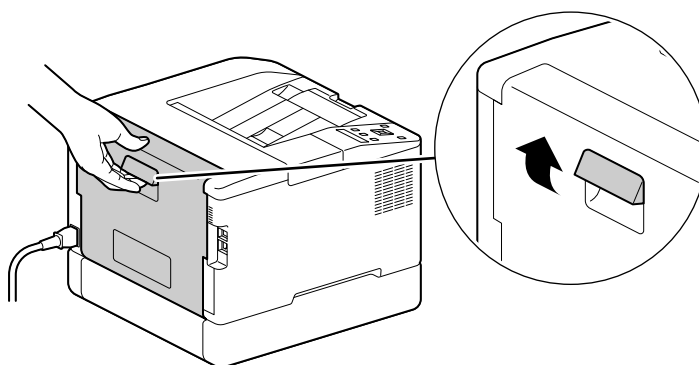
⚠ ATENȚIE

- Nu scoateți cu forța hârtia sau bucățile de hârtie blocate în interiorul aparatului. Aveți grijă în mod special să nu scoateți cu forța hârtia când s-a înfășurat în jurul componentelor unității de fuziune sau a roților. Aceasta ar putea cauza arsuri sau alte vătămări corporale. Opriți imediat întrerupătorul de alimentare și contactați reprezentatul de service

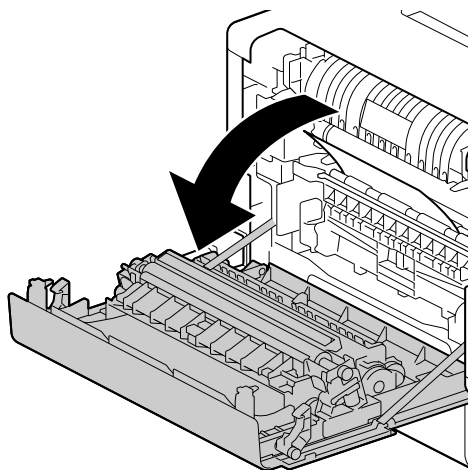
6.3.1 Eliminarea blocajelor de hârtie

Eliminarea blocajelor de hârtie de pe capacul posterior

- 1 Eliberați elementul de blocare a capacului posterior.



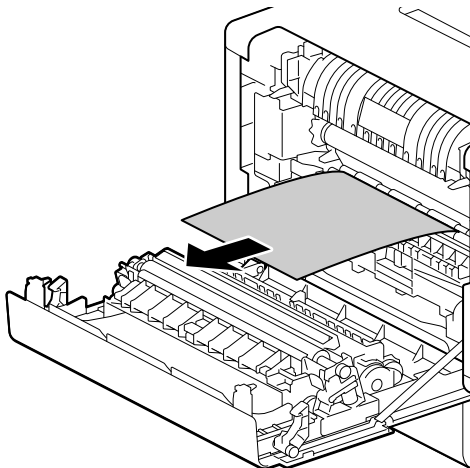
- 2 Deschideți încet capacul posterior.



- 3 Îndepărtați hârtia blocată.

NOTĂ

Dacă hârtia se rupe, trebuie să vă asigurați că nu rămân bucăți de hârtie în aparat.

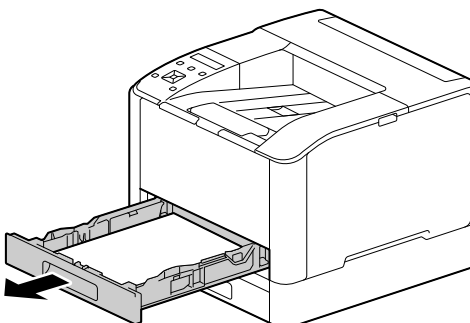


- 4 Închideți capacul posterior.

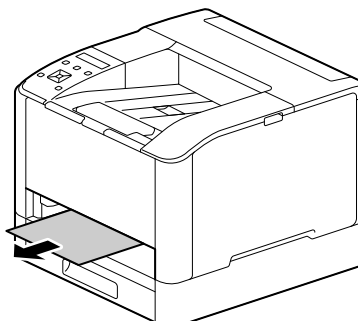
Eliminarea blocajelor de hârtie din Tava 1 / Tava 2 (Unitatea de alimentare a PF-P26) (dotare opțională)

Această descriere utilizează procedura pentru eliminarea unui blocaj de hârtie în Tava 1 ca exemplu.

- 1 Îndepărtați Tava 1.



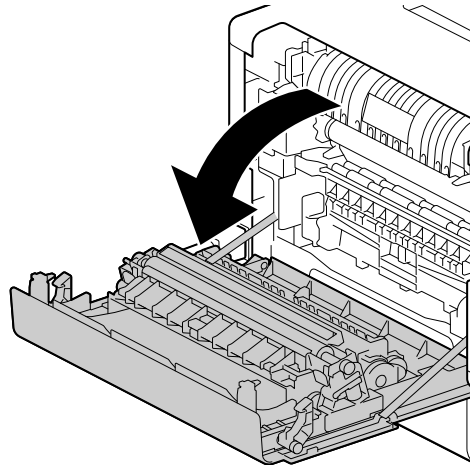
- 2 Îndepărtați hârtia blocată.

**NOTĂ**

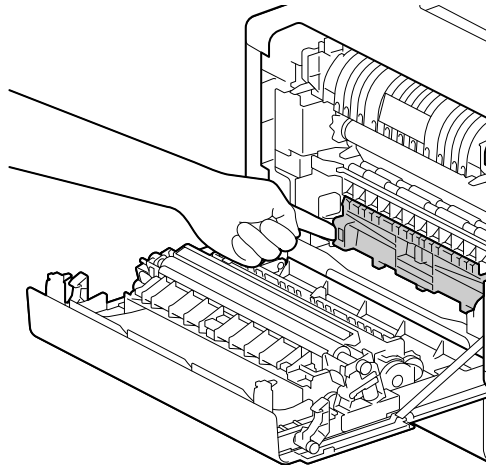
Dacă hârtia se rupe, trebuie să vă asigurați că nu rămân bucăți de hârtie în aparat.

Când nu poate fi îndepărtată

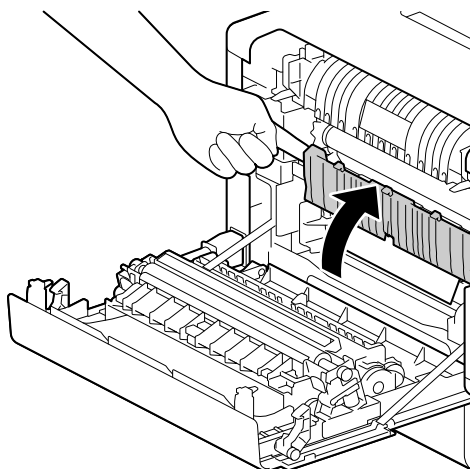
- 1 Deschideți încet capacul posterior.

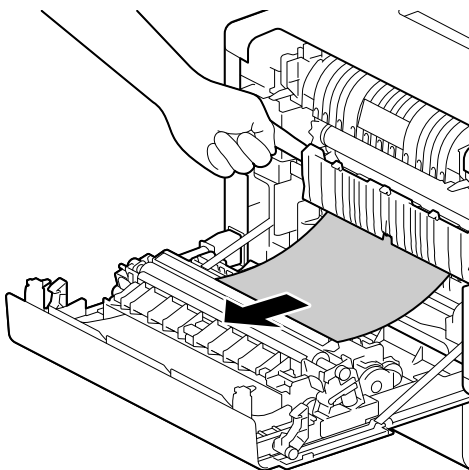


- 2 Așezați un deget pe marginea capacului.



- 3 Ținând degetul apăsat, ridicați capacul pentru a-l deschide.

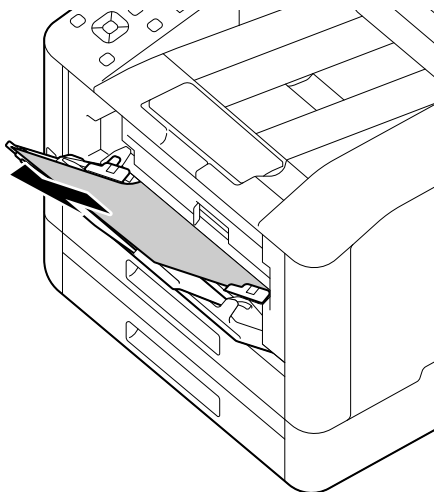


4 Îndepărtați hârtia blocată.**Eliminarea blocajelor de hârtie din tava de alimentare manuală**

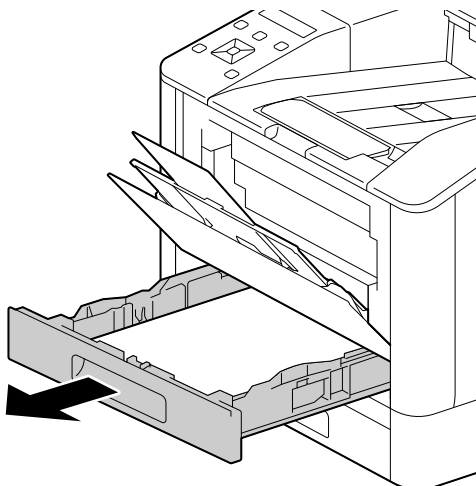
- 1** Verificați deschiderea inserției pentru tava de alimentare manuală și eliminați orice blocaj de hârtie.

NOTĂ

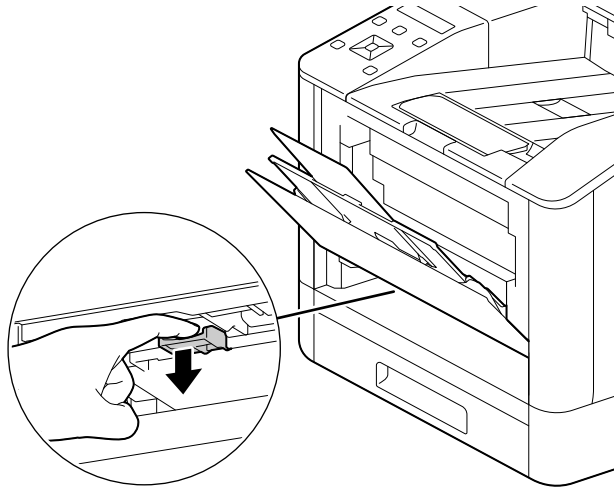
Dacă hârtia se rupe, trebuie să vă asigurați că nu rămân bucăți de hârtie în aparat.



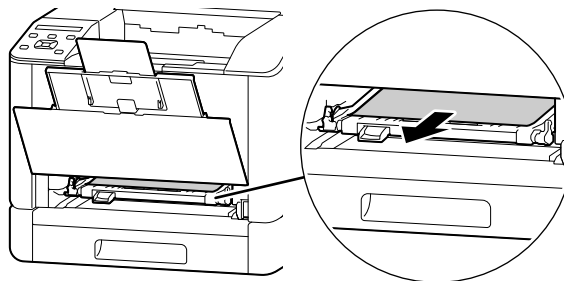
- 2** Scoateți încet tava 1.



- 3 Așezați un deget pe pârghie și apăsați în jos.



- 4 Îndepărtați hârtia blocată.

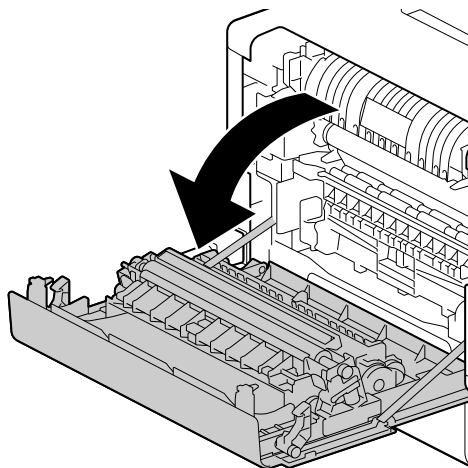


NOTĂ

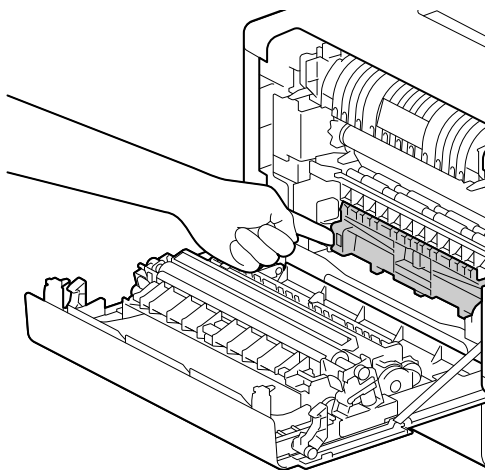
Dacă hârtia se rupe, trebuie să vă asigurați că nu rămân bucăți de hârtie în aparat.

Când nu poate fi îndepărtată

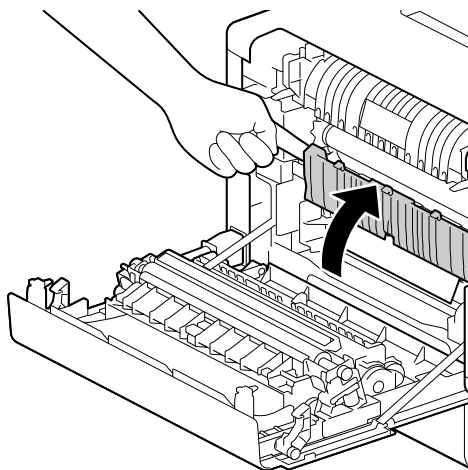
- 1 Deschideți încet capacul posterior.



- 2** Așezați un deget pe marginea capacului.



- 3** Ținând degetul apăsat, ridicați capacul pentru a-l deschide.



- 4** Îndepărtați hârtia blocată.

